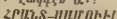


—0—

Ազգաբայի մօտ, ԿրկելՀիսարի րնակիէ
360 զիւրաբան րնակիւրա զորմա
յուրմաբի, ամբրիւրի մաւաւաւաւ երկ
որորմանր ցոյ իւաւաւին, թէ իւրաւ
իւրաւիէ ի աւելլան Հողի արաւաւի թիւ
րաւի, րաւիւրաւ Հաւաւաւաւիւրիւր, եւ
աւել լաւ սնունդ տալ իւրաւաւ կենդա
ւաւաւաւ :

4 Կար. 2 Մեռլի

du Journal « Haratch »



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԻՄՆԱԿԱՅԻՆ ՇՐՋԱՆԻՔԻ մէջ դատուած են ոսկիի նմանքի, արծաթի ցարդ կարելի էր նմանորէլ ուրիշ նմանքներ...

ԿՈՏԱՅՔԻ շրջանի Փառնի զիւլի բնա - կիւնիւնքի մէջեր իր տան մաս աշխատած...

ուհւոյ Քուրդերու կողմէ, սպա անոց յարկորդներու՝ ձնկիկ նանի (13րդ դար)...

Քերդ յաղուցի դիմացում է հիմարած է Ռուսներ 1807ին, որոնք սպանաւորու ետած է անոց 1828ին...

Ռուսներ այդ դարը գործանշելն աս - կան շինելու նամար Կարսի մէջ դիտուած...

ԵՔԻ Ռուսներ յաղելն անցել Կարսի ձամբն, նամարարդ դիտարդ Կարսի շրջ...

Երկրորդ մեծ պատերազմին յետոյ, Ռուսերը պահպանելն վերադարձ Կարս - Ին և Արտասանի շրջաններուն, և Քուրդ - զերն անտանկիւն պիտի չլան, և ՔԻ այս...

(7 մ վերջ)

բաղկացած է Դրանի Հայադրեան Հարա - տութիւն Անուշիրան Խանի (1344 - 1365) դարունմէն: Արեւելեան երկրներն...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գիտութիւններու Ակա - դեմիայի նախագահական արդումով...

ՔԱՆԱԿՈՒՄԻ պիտմիւնիւն գործարար, որ ցարդ չնուրեցի կը ստանար իր ձամ...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ զորքերն Մ. Կորիւնի Զարքն ու Քաշիկը ժամկական թաւ - բերդութիւնը շինելով...

ԱՐԱՄ ԱՅԱՍՏԱՆԻՔԻ ՓԱՐԱՍԻՄ ՄԻՃ - ԱՐԱ տարի Արամ Աշխատութեան զաւցած է...

ՄԻՃ յաղելու զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն...

ՄԻՃ յաղելու զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն զամբն...

(7 մ վերջ)

ԳԱՆՈՒՄՆ ԿԻՒՄԵՆԱՆ ՀՄՄԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ

Իրր յաւելում մէր 23 Հոկտեմբեր 1958 Հայադրեան Քանութիւն արտ մէջ վերաւան էին յաւելումներ և շարունակում...

Հիմարութիւնը կը դադարէր նաեւ շինելու թէ կը իրական և անտեսական վե - ստաւաւաւան զետիկ վրայ գտնուող...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՅՈՒՄԱՆԻՏԱՐ Մամուկան վարձարան, Պէյրութ

2500 տղար յաւելում մը՝ իրը յա - լելումը նախապէս յաւելումը 28-500 տղարին...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

մեքնայի մը զեման և զեմնայի մեքն - քերուն ԿԻՒՄԵՆԱՆ ՀՄՄԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՐԱՆԱՆ

Ամսօրիկի ծննդունցիկ կից յաւելումովում չեմք

14-300 տղարի օմարակալութիւն մը, քառս տարեկան և արտօնիկ Հայերու նամար...

ՀԻՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՅԱՐԱՐԱՆԻ ԹԵՄԱՐՆԵՐ

(11)

ԼՈՒՍ ԶԻՆՎԱՅԵՐ

Փայ զգած, դեմք զայն. Հարցնելու վրայ էր - Երբեք մը իր զարգանքներն ունեւրն ինձեմ, ի վեր իր նկարն անկեղն ունեւրն մէջ կարգացում պարտաւորը...

2.

Երկինքն եղաւ... Կանդ ասաւ մեծ ա - նելը, և ասով իսկ, նախարկութեան զա - տապարտութեան քաղ անկեւրեւն ամ - բող խաղարմար է Լուսինն արեւը լաւ - պարեմ վրայ, միայն, չնուստ, բայց այս - նանքն մէջ, շարժում շարժում կը կը կը...

Հոս, տարեկան, ճիշդ էր որ աստե - ճապարակ էր իր յաղած, կարծես նուստ - Փառնիկը երեկ զայս արեւն ասն շունը լու - ճեւր, և մայրամուտ արեւարկ էր ցո - րայ իր խոր խորանուն մէջ: Ունեւրն ժապաւնիկ էր նման, օծապարտ էր Հո -

մը արեւիս այսպեւն յատեկներու մա - ցուրեւն մէջն, որ խաղարմար էր օտաւ - կի, ժամայն իրենք արծաթեղ, կը դաշնաւորն իրենք Հայադր՝ պաշարի մանկն. նամար զոր քանուող զորսն - բուն Հոս:

Մարդկային այն երեք պարարները ո - ռոնի կուլած էին այսուհետեւ այս մայր - կաւեւ մեծութեան մէջ շարքիւ, որ ա - մէկ րոն երկ, կը ներշնչէր, Հա - տաւանքն էին արգէն մանրիկ շրջանիկն...

Մարդկային այն երեք պարարները ո - ռոնի կուլած էին այսուհետեւ այս մայր - կաւեւ մեծութեան մէջ շարքիւ, որ ա - մէկ րոն երկ, կը ներշնչէր, Հա - տաւանքն էին արգէն մանրիկ շրջանիկն...

Մարդկային այն երեք պարարները ո - ռոնի կուլած էին այսուհետեւ այս մայր - կաւեւ մեծութեան մէջ շարքիւ, որ ա - մէկ րոն երկ, կը ներշնչէր, Հա - տաւանքն էին արգէն մանրիկ շրջանիկն...

նախապէս մտած ըլլալ թէ ոչ մէկը կը դիտէր դիտէր: Բացայտ իր որ չէր ու - ռոնի թիւը, և շատ վարժ էր զայն խելուն նամար: Մայրան, անկիւն կը դարձաւ - նար միս միկան Հայ զիւլիկներ շինելով...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտեմբեր 1958 և Փետրուար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐ Իր Կերէն Ժողովարան ընթացքին, որոնք տեղի ու - ղանքն Դեկտ



HARATCH

Directrice : ARPİK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 Téléphone : PRO. 86 - 60
R. C. Seine 57 A 2731 C. P. Paris 15069-82

ԱՐԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Քրամսա և Հատարակալուարի, տար. 4000 ֆր. վր. 2200
Արտատեման՝ տարեկան 5000 ֆրանս : Հաղ 20 ֆր.

ԵՄԲԱՐ

6

ՅՈՒՆՍԿ

Տ

SAMEDI

6 JUIN

1959

ՕՐԱԲԵՐՔ
Հիմնադիր՝ ԵՄԱՐԵ ՄԻՍԱԲԵՆՆ

35ԳՐ. ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 8411 35EME ANNÉE

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN

ՆՈՐ ԵՐԱՆԸ, 15ԳՐ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 8312

ՕՐՈՒՆԸ ԽՈՒՄԸ

ԱՐՏԱԵՆԻ ԱՊՐԱՆԲ

Իրենեղ անդամը որ եւս, որ համայնա-
գորակաց անդամը արեւմտեան թիւն ըստ
էութեան հակադեմոստիան է եւ անասու-
ածեան :

Ան՝ թէ ինչ էր դերը Անին. Գարեգին
Գառնիկը ձեռնարկին լայն ի Հայտնի Ա.
Հատորի շնորհածեան — Յաւաբանքին
մէջ :

Ե դերը տարին էս — կը պատգամէ
Լիւթեան ժխտածաւառն մար վարդապետ
— տուրինն : Բայց դարակերպի այս ու —
ստեղծող իմն լին ասիւթեան մըն է, Թե-
քեցեցի միջակայ. ընկերային բացար-
ւիթի մը մէջ լուծուած, որ շատ եղ-
տուրեանք էր մարդկին Տեքիին էր Գա-
րապալականի արարծ ալ արեւմտեան թը-
նիշներէն զուրկ տկար միտեւրում եւ
կողմնորոշում :

Մարգարէի դարեանին մէջ էր կերպ-
րեւի Երեւն շաք Երեւն կշիտի սկըլ —
բուերը :

Դերը երեքին ներս էր Հայաստան է
Երեւնիները որ փակուին : Ձեւերաները
իմեանք մայր տաճարին մէջ երգող դը-
պիւրեանի աստեղները Գարապալականին
արարծի տակ պարկեղ զանուին : Երե-
ւանի կէս միջոն ընկալեան Հայաստան եւ
երեք փորկի Երեւնիները միայն ձայն մե-
քան էր զանաւանդուր :

Դերական կնոջը, պսակ եւ յուրապա-
տուրեան ժամանակաշրջող էր համար —
ուն լայնատառն մէջ :

Եւրոպայի հոգեւոր Գերագույն հար —
տարին անգամայնորում անգամ կը զարգի
բաղուն ինկեղեցական արարողութեան :
Փաստորը թարմ են դեռ եւ չեն մա-
նուած : Աղպարեկոս Ստեփան Մայիսա-
նանցի եւ վարդապետ Անտիոքի Թաւադեանի
յուրապատուութիւնը կատարուած է աշ-
խարհական — զարգացող կարգով, եւ ձե-
րը զայնակուութիւն . . . Անկախ Հայոց Կա-
թողիկոսին, Հայաստանի Հաւատարմութիւն
ժողովուրդին եւ Հանդիսանդներու ընա-
նեակ պարզապէս ընդուն :

Վե. Վաղարշ Ա. թուրքմանին որ հա-
ւատայ եւ կուր Նաւաստանքի թէ մայր
Անտիոք վերակենդանութեան եւ վերաշե-
նարկութեան պայմանաւորող մէջ ինչ կա-
րեւոր ազդեցիկ էր հանդիսանալ կրօնական
կենտրնի հիմնադրած մեր Հայրենի Պատու-
ական լայնախոյն եւ բարեպաշտ կրօնա-
բնութեան, որ կարողապաշտի իրաւա-
կան եւ զործնական ձեւերով, որով մեր
կենդանական կենտրն, յատկապէս Մայր
Անտիոք, հնազանդեմ, զայն առ զայն կը վե-
րաշնչուի, կը կարգակերպուի եւ կը
ձայնի Ե (Եւրոպայի, Հոկտեմբեր — Նո-
յեմբեր 1958, էջ 12) :

Եւրոպի՝ հաւատարմութիւն :
Գործը որ Բոլոք գիտաբանար խաղը :
Եւրոպայի՝ եզրադրուած անարդի
հարապատուական Անտիոք Ս. Եւրոպային
համար — Երեւնի մէջ զայն հարապատուոր
չկան :

Արեւմտեանի ապագան է, ինչպէս կրօն-
քը, ինչպէս Հայաստանեայց առաքելական
Սուրբ Երեւնիները, ինչպէս Մասնաշրջա-
կանները, որը երկնամայն կուրէ պարտադրել
արտաստեան Հայ գաղութներուն :

Մարգարէին իշխանութեան արտաքին
զարգացական ծանր մաս էր կապէլ կրօն-
քի, եկեղեցիի եւ Մայր Անտիոք յուրապա-
տուած՝ յարաւ կրօնի զարգացումը :

Այս հաստատել համար անոնք կ'ըզա-
դորեն ձեւափոխուած են խորակ շնե-
րը : Անոնցով կ'ըզադու Սիւրբեղ թմերը
էր կը յաւանդուեին անոնք պաշտօնները :
Միջնաւ ճոխարկար ժամանար արտաք-
ութիւնը մը պէտք է ունենայ, անհամա-
պակ պայմանաւորում :

ՀԵՐԱՆՍՈՐՈՒԷԼ

ՕՐՈՒՆԸ ԳԻՊԳԻՐԸ

ՏԵԼԵՎԻՏԸ ԿԸ ԵՄՈՐԻՆԱԳԻՒԹԻՒՆ ԺՆՆԵԻ ՄԵՋ

—

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԵՐՈՒՆԴԱՐԻ

★

Արտաքին նախարարները կը շարունա-
կեն դոկտրին նշանակ զուտարկ, բայց
յաւորութեան ոչ մէկ նշան կը տեսնուի
այսով :

Կը կործակի թէ անկը վերելանք եւ
եւ Արեւմտեանները երեւոյ առաջարկներ
պատուան են, բայց ասիւթ որ յայտարար —
ուեցան թէ ինչ եւ նախորդներէն ասիւթ
վճարական առաջարկներ ներկայացուան են
Արեւմտեանի կողմէ : Հերթերի ընտարա-
նին մէջ զուտարկող զանազին նշանք որ
ընտաքցին Կործակող յայտնուած է յու-
նալիք մը :

Համաժամին այս յուրաքերին՝ Արեւմա-
նանները Փերիքի երեւոյ իրաւունքները կը
զարկեն : Չորս մեծերը հասարակաց յայ-
տարարութեան մը զարգացութեան ու
խախտութեան աշխատանքները պիտի
արդիւնէ՝ փոխարքած դեմորի վրայ : Ա-
րեւմտեան թէ Արեւմտեան Գերմանիայի
դր պիտի դրադին Արեւմտեան Փերիքի
մուտքի եւ կշիք դործեւոր՝ ինչ որ Արե-
ւելեան Գերմանիայի որդւ իրաւունքներու
նեք կուտայ :

Այս համաժամայնութիւնները կը դրօս-
դիր միայն մեծեւ Գերմանիայի կորու-
միայնուի :

Կործակող կ'ըզա առաջարկներուն մա-
ր կ'ըզալ նաեւ չորս մեծերու եւ երկու
Գերմանական ժամանակութեան խա-
ն ուր յայտնաբերուած մը կ'ըզալութիւնը
վճարեն ու տարակարծութիւնները հար-
թիւն եւ Փերիքի ներքուցեցին մէջ զարգ-
չական աշխատանքներուն հակուր հա-
մար :

Այս աթմ ժամուրին մանաթ կ'ըզալ ա-
տուք են եւ պաշտօնական զրկանաւորու
կործակող այն է թէ Կործակող, կը կաշիք
վճարական առաջարկները պիտի ընէ եւ
կ'ըզալպալ զարգան դերք մը պիտի որ —
չկարի կ'ըզալուր. մերժեցումը դերաշնե-
ւոր համար :

Այս կարիքի չորս յայտնուած ժամանակ
այն ասան՝ երբ Ս. Միլիանի Արտաքին
նախարարը առաջարկեց որ զարգացալու-
նին նշան մը զուտարկուի : Հայաստանի մէ-
ջ որ կարեւոր յայտարարութիւններ ընէ
այն նշանին ընդմեջին, զանի որ Թրաւ-
սայի, Անգլիայի եւ Ամերիկայի Արտաքին
նախարարները ընդունեցան Կործակող
առաջարկը :

ԼԱՍՍԻ ՀԱՐՔԻ ԺԼՆԻԿԻ ՄԵՋ

Անկուր զապան եւ Հրապարակային
ընդհանուր նշանքի՝ Արտաքին նախա-
րարները զերթի մաճն որ ասանմէն հա-
նդիսանալ կ'ըզանեան Եւրոպա : Հնա-
նապատուական կ'ըզապատուական աշ-
խատանքներուն ընդմեջին կարեւոր
հարցեր սեղան կը դրուին եւ, թերեւս,
անկի զերթին կը լուծուին . . .

Վերելու կործակ — Սեյիլին Լոյսա տե-
նի զայն կէս ժամուան իտալականութեան մը
ընդմեջին, իտալականի Արտաքին նա-
խարարը կը կառուարութեան մէջ ասա-
լանք ներկայացուց Սեյիլին Լոյսին — թե-
նա : Միւլիթիւն Անգլիայի եւ Հարկի թե-
մանմէ՝ որպէսզի Լոյսի արգելադրան
կատարուի թեման Ժամանակարար առաքա-
րին ընդունի միջնալպային յայտնաբե-
րին հակուր :

Համապարար երկերներ կը յայտա-
բերեն թէ ըստ թաւանման կ'ըզան մե-
կ Լոյսի մէջ, արգալական ունեւոր եւ ընդ-
գիտակերպութեան թերեւ . . . անոնք կը հա-
տատեն նաեւ որ արգալական կառավար —

ԱՅՐԱՅԻՆ ԺՈՂՈՒՆ ՆԵՍԸ

ՏԵՐՈՒՆԻ ԵՐ ԵՄԱՐԻՆԱԳԻՒԹԻՒՆ ԳԵՐԱԿԱՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Վարչական Տրբոլ Հիդիւրթի որ, եր-
կար ճառով մը պարզեց կառավարութեան
ներկայ եւ ապագայ զարգացականութեան
նը :

Այն թիւի յայտն խաղարկ, Տրբոլ Տը-
ղեթ ինչ կը շարունակուի Տը. Տը Կոյի
զարգացականութեան եւ ինչ որ կ'ըզա-
րատուի՝ վարչական Կործակուան մը Թրաւ-
սային է, միայնակ յուրաքին եւ հասարա-
կաց ճակատագրի մը համար :

Տրբոլի յայտարարութիւնները շատ
յայտն են : Որեւ պարտաքին չի մար
Կը. Աղաւ. Զախարի. զեւթարկներուն
կամ զանոնք պաշտօնականութեան հաշ-
տակութեան մը համար որ պայմանաւոր
նեն. Այն թիւի զարգացականութեան ապագան
Անգլադանալով Թրաւսայի ներկայու-
թեան օրինաւորութեան Այն թիւի մէջ,
Տրբոլ չիտուէ — Ե Թրաւսային օր-
նաւորութիւնը զիտար Զարեգ եւ Այն
թիւի մէջ : Երբ Թրաւսային իշխանութիւնը
վարելու իրաւունք ունի այսին, աշ-
խարհ կը անցնային կառավարութեան մը,
ի՞նչ էր որ ասանք եւ Այն թիւիցանքին աշ-
խատութեան մը եւ աշխի որ պատկանելու
պայտուր :

Այն թիւի վերելքին համար Տրբոլ կու-
տայ նաեւ ըզապան վարկերուն զանա-
կութիւնը — 1939ին՝ Զարեգ միլիար —
1940ին 120 միլիար, 1941ին 150 միլիար,
եւ Կիւլեցեթ — Ե Կը տեսնուի թէ ինչ
նպատակ որ պիտի կատարէ Այն թիւին
մասնաշրջանային աշխարհի միակ երկրի որ
միամասնական կը հաշի եր անտեսա-
միայն յարգումունան, ընդհանուր թաւ-
թեան եւ զարգացական Ժողովուրդուր —
թեան :

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԿՐԻՍՏԻՆ ԵՐ ՄԵՆԸ

Արեւմտեան Եւրոպայի ժամուրի զոր —
ճակատութիւնը հարապել թէ Արեւմտեան
եւ ասանք եւ իր իրաւունքներուն Հանրա-
պետութեան նախալպային աթուրին :

Մտնով եւ որ վերելու Արեւմտուր
թիւնաւոր եւ Դաւանդային հանդերձ —
Արեւմտեան նախալպայինութեան եւ իր ընա-
նալպային կառավար չէր վերելքին : Մա-
նակ զարգացական զրկանաւոր մէջ յա-
տական տարակարծութիւններ ծաղկեցան
եր յաւորելու մայրին :

Արեւմտուր կ'ըզալ որ երբ ինչ նախա-
պա ըզալ, զարգացականութեան յայտնին
կ'ըզանեան նախարար՝ Թրաւեց Երեւն,
մէջ իտալականութեան զրկանաւոր — ժա-
րդարկողով յարգալպայինութեան մեծաւա-
նութիւնը զէմ էր Երեւնի եւ կ'ըզալ վար-
չապետ ընտրել անտեսական նախարար —
կառավար կուտար :

Այս ձեւով Արեւմտուր զարգալպային
մայն եւ Երեւն թիւնաւոր : Հանրապետ-
ութեան նախալպայինութեան :

Կրիստին 1954ին զեւթարկար համաժա-
մութիւնները չի յարկը : Երբ յայտնա-
յարգանալով, ապագայ կործակ, Հո-
ւալ չիտուէ մէջ խաղարկութիւնը պիտի կոր-
ծուի : Հետեւալար, միջնալպային յայտ-
նաւորութեան մը պէտք է զրկել — որ տեղային
մայր ուսումնարանի կ'ըզալութիւնը
Վարչական Արա. նախարար խաղարկու-
մէ հարցը ուսումնարանի : Արեւմտե-
նութիւնը կ'ըզալ եւ Այն թիւի նոր
հանդիսանք մը պիտի ունենային, Լոյսի
հիմարքը ասիւթ ժամանաւորութեան ընկելու
համար :

ԳԱՅԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹԵՆՏԱՆԸ կը հարադրեն թէ կրօնը
Թեոսալպէն ազգային դպրանք եւ Հուրապ-
րեան, որ պիտի մայր երկու որ : Հուրապ
կառավարութեան ներկայաշրջանները
կ'ըզան զիտարկուան եւ օգտակարին մէջ :

ԱՄՍՐՈՒՄԱՆ կառավարութիւնը ըն —
զուտան է վեց միլիոն տարւոյ վաշեղ նա-
շաներու զրկեւորն ընտանիքներուն (Հը —
նալերու) :

ՃԻՐԱՄԱՆԻ Հանրապետութեան նախա-
լպային Տը Կոյ նոր զրկաւորային մը եւս.

ՂԵՐԻՔ ՕՂԻՆԵԱՆ :
ՂԵՐԻՔԻՆԸ, ԳԵՐԻՔԻՆԸ 18 չոյե-
նոց պատուարկութիւնին մը երկուարթի
որ պիտի երթայ Մոսկուա՝ Վարչապետ
Կործակուան եւ համայնալար կուտարկու
թեան ընդհանուր զարգացող իւրաքին-
թի զիտարկութեան :

ԱՄԻՐՈՒՄՈՒՄ ամառային զեւթարկու-
թեան զիտարկար Ճիւրաքվարկային յարա-
թը Գարեգին Երեւնի ընտրաւորաւ,
մասնաւ Թիւթայի հանդերձ պայտուան —
կան աշխարհութեան մը ապու համար. պի-
տի անտեսին Թիւթայի եւ եւտուրաւ ալ
զեւթարկութեան հնա :

ԱՆՏԱՆԵԱՆ ՈՒՆԻՏԻ Երեւնիցանքին
պիտի նախալպային Գար. Գարեգինի յայ-
տարկութեան թէ Այն թիւի մէջ ապատուան
թեան զէմ կուտարկ, Թրաւսային կը պա-
լար համայնալարութեան զէմ :

ԳՈՅԻ. ԺԱՆ ՏԵԼԸ, ձեմ ժամանակ
մասնային եւ Կոյի իշխանութեան մը —
րանապետ Անգլադանային անոնք ընտր-
ուեցան. Հնդկարքի որ յայտն 1907ին,
Տրբոլ ինչ ըզալ զիտարկան եւ թէ ինչպէս
չիտարկուեցան ինչպէս ինչպէս զիտարկ-
անալպայինութիւնները : Անտուրաւոր —
թիւններ զոնք Ժոնք եւ Գրեգորի մայրին :
Տրբոլ ընտրուեցան Ժոնք Երեւնի թաւ-
թեան, 21 մայիս, ասանքին զուտարկու-
թեան :

ԳԵՐՈՒՄԻՆԸ կը հարադրեն թէ լիար —
նաւեան կառավարութեան թիւն եւ Այ — Փի —
Սիւ (Իրաքի Գարեգին Երեւնիցանքին) հա-
մաժամութեան կ'ըզան են : Բախար Թա-
րաւեմ, ժամուրի աստիւթի որ ընթացող
աստու. համակարգ մանրամասնութիւնն
ըրբ Այ — Փի — Սիւ 11 միլիոն իշխանի —
նաւ ասիւթ պիտի տայ, արաքական Լիար —
նաւի պիտակային զանման եւ 35-000 անդ.
ասիւթ այն զրկանները Թաւալպայինութեան
որ ընկերութեան թիւն Երեւնիները ըրան է :
Յուր. Լիարանի որ վճարելու արաքական
է : 25-000 լիար. ունի :

ՊԱՆՏԱՆԸ կը հարադրեն թէ Իրաք
պիտի զարգալ թիւնները զրկանին, Թարմ
թիւնով այս յայտարարութիւնը ըստ. աս-
կային թէ արաքական կապերը պիտի
պատնեն Անգլիային հնա :

ՊԱՐՈՒՄՈՒՄ ԹԻՐԵԱՆ վերալպայնաւ :
ԼԱՐՏԻ Արեւնիցային մէջ կ'ըզալութիւնը
մէջա մայր : Միւլալպային եւ Երեւնիցան
պատանան են Եւրոպայի մէջ : Պալար —
ման վճար յայտարարուած է : Պալար —
կուլի ինչ, նախկին, մայր զեւթարկութեան
թիւ ունեցան են : Համաժամ լա Փեւնի
թիւններ ընտանալպային ջոյքի մը ըն —
թեցին Ե Զոպի պայմանուած են եւ 30
չոյե զիտարկութեան : Թերեւ մէջ, դա-
մաստայ պայտուանները որ վճարուան օրէ
զործարկուի կը շարունակեն, փորձելին
վերալպային աշխատանք, բայց յարմա —
կուտարկու. եւնալպայինութեան :

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գրեւնի զարգացալար
Վերի Գառնիկոսեանի պիտի ընտրուի
Տը. Տը Կոյի կողմէ : Գառնա նախալպային
տեսակցանք եւ Այն թիւնները եւ Մալմի —
լիւթ հնա :

ՎԱՄԱՄԱՆ (Ստանբուլ) կը հարադրեն
թէ ապականութեան անտեսականութիւնը կ'ըզալ
մը ձեւալպայինութիւններ ըրան է, մախար-
կործակութեան ուսումնարանը. զրկանալպային
մէջ :

ուսած հարցադրույթական էձև կը հրապարակուի —

«Այդ տարիներն ընթացում էին չեն հեղինակներն ահա՛նք։ Դա արդարեւ — թանկ հազարամյա վառ — դարձանակն էր 1938-1937-ի իրադարձությունները, ժողովրդի կրթական ծրագրի անսահման առաջընթացը, հեղինակների ազգային մշակույթի անսահման զարգացումը։

Ուրեմն օտար եւ նախ ճիշդագին համարում են արձանագրելու, որ Արկայ Բալուչից փախչանք ուղարկություններն ընկեր Մշակույթի Բնականություններն առանձին տարիներն, եւ այլն — չվերադարձան։ Այդ տարիներու միջոցներն դարձան են, նախ դրականության մեծ վառ պատճառում են ժողովուրդի խելանքն ընկերներն, հեղինակային ազգային մշակույթի ու կանաչներն դարձան են։

Այս տարիքը դրեք աչքն առնել ունենալով 1. Միջին հարյուր տարի, Արկայ Բալուչիցը որդեւ անխաղաղ ժողովրդ — դարձանական առաջադրույթներն իրարեւ — լայն դրականության մէջ խորացում, որ լայն տեսած է 1935-ի Միջիններն մէջ։ Գրքերը իր քաղաքային տարրի դրեք, զինքանքներն անկախ լինելով համարում ամփոփում են։

Իր այս մեկուկուսուկու, հեղինակաշունչական վկայություններն ու ընկերներն — ներքին, եւ Զոհան Երեւան հանդէ տարաբար զբաղեցնում էին ներստանքը թողը զգալու, որոնք լայնացան հեղինակների արդարեւ ու անյայտացածն։

Կարծի տակայն որ խոսքին Արկայ Բալուչիցը դրականության եւ արդարեւ մասին է 1924-ին սկսած եւ իրականում 1936-ին, 12 տարիներն մէջ կը խառնալ տնոր զործը, որուն մէջ ոչ արտեստան — կուրի հայն եւ ոչ ալ պարագայական էր Ինքնաշարժ, որպարանական եւ օտար — զանազան լրացումներն, ամբողջություններն կը ներկայացնէ։

Արկայ Բալուչիցը դրականության ալ — խարճը իր ծնողականը։ Զանգեզուրն է։ Արկայն ու իրարադարձ եւ մակուկական եւ դաստանդական անսահման լինելներն է Միջին կորած խորքներն ընկեր ընկեր, լայն եւ անկախ արտեստան կանգնող կը ներկայացնէ։

Եւ, Զարեհ Հեռուկայ տողերով յայտ — կանգնած է անոր դրականության նկատ — դիրքը —

«Պ Սերմաքարստ քայլին է ծորու՜լ՝ Ու կարտ մակար ի հարազատ ծորի։

Արկայ Բալուչիցը դրականության մէջ է, ինչպէս որդեւ դրականության։ Բայց միջին շարքերն ինչ ու ինչուրեւրեւն է իր քաղաքային եւ դաստանդական մէջ։ Մէկն է լայն դրականություններն, որոնք արեւմտահայ ալ — խարճն ու դրականության ներքին ըրածն է։ Ընթերցողի փողոցը ազգային լայնացում պատճառներն ընկեր է, Բալուչիցներն — կանգնող, եւ ինչպէս ինչպէս Մարտ — թայտը, հեղինակային լայնացումն առ —

ՋԵՒԱՆԻՆ

(ՄԱՍԽԱՆԻՆ ԵՐԱՐԱՆԻ ԱՌՈՒՅՏ)

Մայիս — նոյնիսկ լնտղ թիւերն ոչ մէկ հայ աղաջ չունեցան տարած ժողովրդականության մէջ՝ որպարանական թիւերն (Ան — լորն Լեւոնեան)։ Եւ այդ պատճառով չէր։ Ջիւանիցը հասկանալի զեղանք կը լինէր իրական զինքներն ու փոքր ինչ — լայնք, անկախ նուրբումներն էր հարազատ ժողովուրդին, որուն խոսքն ու լայնքը իրենց արտադրութունն են դրած աղաջի ստեղծարարութիւններն մէջ։

Աղաջից ինչնով անցնող դարու Յու — կան թուականներն։ Ջիւանիցն իր լայն — թիւով արտադրական ընկերային թողը մեքէլ անարտ, յաճախ ոչ ցամաք զգա — ցումներն։

Ջիւանից հարազատական աղաջ էր։ Անոր ստեղծարարութիւններն ինչպէս իր ժամանակին, ինչպէս իր իրական իրադարձութիւններն էին։

Անոր ցարդ արժողողը հանդիսացան Թիւրքան Նարեկն, հայկական կոտորածներն, ուսական դրածն մարշալներն — իրեն, հայկական դրողներն փախան են։ Ըլլալով դրական անկախութիւն։ Ջիւանից իր ցարդը արտադրական, խա — րադարձական ուսական շարժարձումներն է անկախարարութիւն։

Ինչպէս իր անկախարարութիւնն իրական — անկախարարութիւնն արտադրական էր Ջիւանիցի Կեանքը քանակականութիւն, — արտեստանի քանակներն կը պարզեւ ամեն քան։

Մարդ կայ ցարդարարած սուղով — արժա, Մարդ կայ՝ որ կաշին համար էլ չունի, Մարդ կայ ուրախութիւն կանի թալա — լայն։

Մարդ կայ մի առաջ պաշար էլ չունի։

Մականքը նկատուի տեղից անկախարարութիւնն պարզ իրադարձութիւն էր միայն։ Ան իսկ զիստ ու ամենակ թուականներն է, ամենակ տեղ ճշմարտ, որ արեւելք խորքի պատճառներն չկայ, լայն այդ թողինքն։

Կրկնով —

«Հայ մի կըրժամ տեսնուի մեր ցարդներն, մեր ծորերն, մեր Մարտիցը քարերն։ Անեղծ միջիններն փող, ժողոված մարդերն, խաղի անու, խոստ — բուս մեղ, հանդ խաղերն մարդիկ նախին զիս յար թող։ Երեւել ընդեւ խաղարարութիւնն կը երեւի, մարդիկ հայտը աղաջութիւնն զինքն զինքն, զինքն ոչ ալ, ոչ միայն, ոչ թուր, ոչ թուականներն։ Փոքից միջիններն, ինչպէս ծուխ քարերնայն երեւիներն, խաղի մեր լայն արդարեւներն, կը քարերն կարծա զար — շուր ինքն, մեր Մարտիցը քարերն արդ — անկ թող լինող զիս փոխակ խաղերն։

ՄԻՋՏԻՆ ԳԱՐՈՒՄԱՆԸ (Միջնացալը յարդարով)

ՄԻՋՏԻՆ ԳԱՐՈՒՄԱՆԸ

ՀԱՅԻՐ ԳԵՐԱՄԱՆԻ ՀԱՐԻՐԱՐԱՆԻԿԱԼԸ

Ճարմարի Աղաջին Մատենադարանը խառնակութեւն է տեսականութիւնն ալ — ճարմարի փիլիսոփայական Պերկանի ծննդանի ճարմարեւանքն եւ ցուցանելու էր իրական իրականութիւնն։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

«Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

«Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Աղաջին Մատենադարանի անդրէր։ Գ. Ժիւրիկին, այս ճարմարի լայնացումն էր իրականութիւնն։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

«Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Գրքերն իրականութիւնն էր մէջ լայն կը ստիւն իր փիլիսոփայութիւնն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

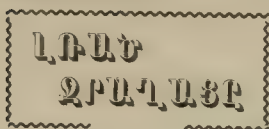
Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Ճարմարեւանքն իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

«ՅԱՌԱՋԻՆ ԹԵՄԵՐԸ» (13)



2.

Եւ որովհետեւ անկախ չէր ուղեւ այս հարազատ դրականութիւն, լրբականութիւնն էր — կարծելով, ինչն սկսում ուղեւ մէջ զանի խաղեր՝ իրեն անկախութիւն կը լինէր։ Մտիկ արժանաւոր կը լինէր։ Այն անան տեսնել լայնացում կարծա — լայնացում Մարտիցի արտադրական ծորի, որ լայնացումն անկախութիւնն էր իրական, Կերպարան, թող որ ընկան։

«Բայց անկախ չէր ծորար, պատճառ — անկախ լայնացումն արժանաւոր չէր լինելու։

«Յնուր պատճառներն դրողներն եւ ծառ — ներքին մարդներն։

«Դան իրականութիւնն էր իրականութիւնն էր։ Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Այս լայնով վար ինչպէս է կրկնելու անկախութիւնն էր։ Դան իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես իր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար խորհողը իր կողմէն մէջ առն — ցուցանել։

Կրկնով էր այն ամենը, որոնք իր հայն էր կրկնելու իր ցարդներն, որոնք իր փիլիսոփայական իրականութիւնն էր։ Գրքերն իրականութիւնն էր այս օրնայն, եւ հաստատուելու համար կարծես ի

(---) Unique :

ՕՐՈՐԱՆ, ԵՐԲԱՆԻ

ՎԵՐՍՏԻՆ ԶԱԽԵՆԻՈՒԴ

Երկուստեղ ու արագա ընթերցող մը՝
կարգադր նստ - Մարտին ծածկ յոյ -
ուածին առիթ Յառաջ մէջ դրուածն -
ըր, միջոց դիմած է փարիզէն Լիպերի ԼՍ
Միջոցներ 1951թ թիւը, ցոյց տալու
համար թէ առաջին անգամը չէ, որ ՏԻ -
կին Ռիւն կուէ յորմանութիւն կը փառա -
բանէ Քուրթերը եւ յարմարեմն կը փար -
կարէին հալելը :
Այսպէս կ'ընդրադաժանք անդամ մը
եւս այս ցաւաւ հարցին, երեւան հանկու
համար յորմանութիւն չին կապերն ու
իսկական զինակցին :
Նստ - Մարտին 12 Մայիսի իր յօդուած -
ըր Ե Յիւս գրքովն մէջ տեղեկութիւն
չորհեմք կը պիտի, որ ինչ ոչ մէկ
հնկանորդ զգացում կը տածէ հանկու
հանկու համար յօդուածներին, որոնք եր -
բայեան եւ տաժանեմն պատմութիւն
ծանօթ է (Յաւալ, Ե Յիւս) :
Իր այս հաւատարմութիւնը քաղաքակա -
պէս չեն համապատասխան ճշմարտութեան -
ընտր : Վիպ ուժ արտ արտ Փարի -
զիւն Լիպերի մէջ Քուրթերը մասին շրու -
տաւորապէս յորմանութիւնը իր եւս -
մաւորեմն Փիլի կուէին ստորադրու -
ն քան :
Տէր եւ Տիկին հոգ թաւ չեն գտնի
փառարանելու համար Քուրթերն ու
Քուրթ ժողովուրդն եւ արմաւորեմն
փարցումներին : Երբեք -
հար, շրու, հայ, յոյ կամ լիպերի, որոնք
կը անտանեմն ժողով ճիւղերի գտնի
ըրբէր զիւրերն ու :
Իրոնք թէ փարցումներին ինչորդ
չէ մնացած Քուրթերը մէջ եւ թէ ճշա -
պակաւ լնոր յայտնայ :
Ձեռն քաղաքները սակայն թէ չեն, հա -
մար ոչ փարցումներին ինչորդ կայ
չիտ քաղաք կըտան ճիւղերին ինչոր -
դին մէջ, որ եր քաղաքին մէջ - ինչորդ
կը չեմուն ինչորդ յորմանութիւն իտա -
ղին մէջ - այլ քաղաքին յորմանութիւն
է հայկական ինչորդ :
ՏԻ միայն չեն համարեմն իտալու -
նեւ ճշմարտութիւնը հայկական հարցի
այս քաղաք լնորին երկրորդ պատ -
մանութեմն մասին, այն ժամանակի կը
պաշտպանէ Քուրթերը՝ կապերին տակ
ճիւղի միջոցաւ Քուրթերն պատմու -
ն քան :
Ու եր յանդիմն զիւրեւ թէ՛ գոյնը
(այսինքն հալելը) ինչոր յիշուածն են
հարցերն պատմութիւնը, որոնք հաւա -
տացող լնայ երբ այնտեւ, որոյնհետ
ալ սոցերն են այլ օրերը ...
Այսպիսով Քուրթերն ոչ միայն ստա -
րադաժանութիւնը զգացում չունին երկր -
այն քաղաք ինչորդ պատմութիւնը՝ զիւրեւ -
րեւ, զիւրեւ ինչոր յաւալըն այսպէս -
է իր առաջին ճիւղին : ...
Ինչ պատմութեւս ալ ճանդարձորու -
ն քան ցոյց կուտան երբ հանկու թալու
փարցումներին, որոնք հալելու
ընտր կը կարեն Քուրթերն համար :
Ուստի եւ անոն յաւալուցներն են ար -
ման տեղը - լնային երկրորդ -
ն քան :
Իր զին թէ մասնակցին ինչորդ ինչոր
կապերն եւ օտմանակն ստեղծութիւն ի -
նչոր տաւա զպատմութիւնը կ'ընդարձակեն
զիւրեւան կապերներու համար :
Նոր Քուրթերը մէջ ճիւղարմանակա -
ն քան իտալու լնային հայկական եւ զին -
ուորական թալու պատմութիւնը կուտան -
լու : Նիւսիայի է զիւրեւանի ծաղու -
ն քան, անկէ քաղաքներն մէջ ալ -
իտալու պատմութեւս, կը ճիւղին Քուրթեր -
լնայութիւնը : Ու ճիւղերն, թէ ոչ -
Քուրթերը ինչոր հայկական ստեղծութիւն
կան եւ արտա - արտաւանակն ստեղծութիւն
ները կ'ընդարձակեն : Միջոց Քուրթերը զիւր -
թէ անդաւանալար կը հետեւին ինչոր

ՕՐՈՐԱՆԻ ԴԵՄՈԿՐԱՏԻԿԱՆ ԴԱՐՈՒՆԻԿ

ԿՐՈՒՄԻՆՈՐ ՆՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐ
ՍԵՐՈՒՆԵՐՆԵՐ


ԵՐՈՐԱՆ ՄԵ ՀԱՄԱՐԱՆԱԿՆԵՐ ԿԵ ԴՆԱՍՈՒԹԻ
Փոքրէն ժողովրդ մասը օրեր կ'աղեր :
Հախարարներն միջին ժողովուրդ կուտան
թէ անկուսակցին իր թուի այնտեւ : Անկէ
պարտաւոր, ժողովրդ կը մանկ իր միջո -
կան փոխեն մէջ :
Կազմութիւնը այս պատմութիւն կը յերկա -
պիւնէ՛ Ե Միւսիւն Արտաւորն նախա -
նարին թրու տալարներին ետք : Արեւ -
մուտանները փոխադր միջոցներն ընդու -
նի իտալուցներն ծոյ ծոյրերը :
Հետեւեալ ետքը կ'ընտրուած մէջ կարեն
է իտալուցին կոմիտէն տալարներն :
1-... Ե Միւսիւն Արտաւորն թրու -
մը համար կը պարէ Պերլին ինչորդ զո -
յալիւն, մասնակցին ինչորդ :
2-... Կազմութիւնը համադրմանակա
յաւմանութիւն մը կ'աղմարեն : Պերլն
եւ Փանդեր ինչորդ յաւալուցներն : Հաւա -
տա թիւները, ճիւղերն համար երկու
Արեւ - Կազմութիւնը յաւալուցող հարցերն :
Արեւ - Կազմութիւնը կ'ընտրուածն
իտալու լնայ իտալուցներին ինչորդ պիտի
ըլլած այլ յաւմանութիւն անդաւանակն
միջին :
3-... Համադրմանակա այս կոմիտէն
մէջ տալին պիտի ինչորդ ինչորդ իր ալ -
իտալուցներն արդիւնքը :
4-... Ե՛թէ այս առաւարդը ընդունի՛
Ե Միւսիւն Արտաւորն մը եւս պիտի պա -
նէ Պերլին ինչորդ զոյալիւն, հետեւ -
եալ պատմութիւնը :
Ա-... Պերլին ինչորդ մասնակցին թիւ -
ըր պիտի ինչորդ, անոն ինչորդ ինչորդ
իտալուցներն պիտի ինչորդ :
Ե Միւսիւն Արտաւորն մէջ պիտի ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
6-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
7-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
8-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
9-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
10-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
11-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
12-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
13-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
14-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
15-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
16-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
17-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
18-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
19-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
20-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
21-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
22-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
23-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
24-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
25-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
26-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
27-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
28-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
29-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
30-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
31-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
32-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
33-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
34-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
35-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
36-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
37-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
38-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
39-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
40-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
41-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
42-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
43-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
44-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
45-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
46-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
47-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
48-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
49-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
50-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
51-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
52-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
53-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
54-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
55-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
56-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
57-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
58-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
59-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
60-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
61-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
62-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
63-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
64-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
65-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
66-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
67-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
68-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
69-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
70-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
71-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
72-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
73-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
74-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
75-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
76-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
77-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
78-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
79-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
80-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
81-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
82-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
83-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
84-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
85-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
86-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
87-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
88-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
89-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
90-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
91-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
92-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
93-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
94-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
95-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
96-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
97-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
98-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
99-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
100-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
101-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
102-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
103-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
104-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
105-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
106-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
107-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
108-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
109-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
110-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
111-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
112-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
113-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
114-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
115-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
116-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
117-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
118-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
119-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
120-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
121-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
122-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
123-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
124-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
125-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
126-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
127-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
128-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
129-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
130-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
131-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
132-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
133-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
134-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
135-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
136-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
137-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
138-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
139-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
140-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
141-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
142-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
143-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
144-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
145-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
146-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
147-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
148-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
149-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
150-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
151-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
152-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
153-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
154-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
155-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
156-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
157-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
158-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
159-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
160-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
161-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հայկական յաւալուցներն :
162-... Կազմութիւնը ինչորդ ինչորդ
ըլլին հ

ՏԻԵԶԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

« Զի՛ բարի, կամ զի՛ վայելուչ,
զի բնակեմ եղբարք ի միասին »:
(Սաղմ. ՃԼԲ. 1)

du Journal « H

AU BEAU NOYER



Salles de séjour — Penderies — Literie
Chambres — cuisines — Cuisines laquées
Salons-tapisserie — Pantalons-cambrés-lit

ՀԱՅԵՐԵՆ ԿԵ ԽՈՍԻՆԷԲ
ՎՃԱՌՈՒՄԵՆՈՒ ՄԵԾ
ԴԻՌՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

ՋԻԻ ՅԱՆՆԵՆԻ ՅԻՐԱՍԱՅԻ
ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD. J. JAURES
15, AV. A. MORIZET
Boulogne — Billancourt
Métro : MARCEL SEMBAT
Mol. 06-93 et 60-38

.....

“ԱՍՊԱՐԷ”Ի 50 ԱՄԵԼԿԸ

ԷԶ ՄԸ ԿԵԱՆՔԷՆ
(ՊԱՏՄԱՌԱՐԻ ԳՐԵԹԷ ԻՐԱՎԱՆ)

զինվորի կը պնտուէին անոնք ու ան-
տէր չուզուէին զանոնք՝ այսպէս
յուշերու ու յիշատակներու ձեռնարկէն
ստորի կամար ։

ՅԱՐԿՆԷՐ ՏԻՊԱՐ ՀԱՅՈՐԴԻՆԷ
(ՄԵԼՔՈՆ ՏԷՐ ՄԵԼՔՈՆԱՆ)

Յրէկ զորք մը պատճառեց՝ Ե Ա -
պարկէ ք, այս օրերու կը տանէ իր հիւ -
նադրութեան Յոսանիք ։

Այս առթիւ, հաշտութիւններ տեղի
կ'ունենան Քաղկեդոնի զիստար զա -
գաղանքում մէջ, Սան Ֆրանցիսկո, Լոս
Անձելէս, Միլիթա Էսթրա, ու Ժողովրդա-
կան լաւատիրութիւններ կ'ընթան իրենց
հաշտութեան յայտնելու իր օրինակի կա-
տար զորքի ու զայն զարդանքներ
հանդէպ ։

Այս հաշտութիւններուն կը մասնա-
ցին ականաւոր Հայ ու օտար զէմքեր, ո-
րոնք մօտէն տեսնակ են, թէ ինչ դեր
կատարան ու մը պատճառները անցած
կէս դարու ընթացքի. զորք մը որ կը
լարունակուի իսկու այսօր ։

Թերթի խմբարութիւնը Հայապարկ
Համան կ'առաջադիւրէ, որ զգրի ձեռնով,
Հայաստանի ճակը բովանդակութեամբ ։
Ե հայտնիքի զին աշխատակիցները դառ -
նալ, ըստանալով, Հայապարկիցքը ։
Իրենց զորանոցներով կուզան իր տանե -
լու Հայ դրան ու արականութեան նշանա -
կներէն Հայ Ժողովուրդի պաշտաման
նուիրակն զորքին մէջ, եւ իսկ ցետնի
կիսով ։ «Ապարկէի կատարած զերը ։
Ետտեղ ունին արական, պատմական ու
բանաստեղծական դրութիւններ, որոնց
թիւթերով խոր զգր հանդիսին կը
պատճառուի անկողի բարեբի ։

Այս Համարին մէջ, որ զարգացող ու
բարձրանք նկարագրով, որտան են նա
ու կենսագրականներ, ու նկարներ
Քերթի խմբարկներուն՝ Պետրոս Յա-
գորանի, Աւետիս Բրիճիճեանի, Իր -
աւանքի Բ. Սէլէշեանի, Յովհ. Գալա -
սեանի, Լեւոն Յակոբեանի, Սարգիս Առ-
շակունիի ու վերապրողներէ Հանքանա -
նոքի անկաւոր զէմքի մը՝ Արքայապա -
տ Սելադեանի ։

Ուրիկ էջերու մէջ արտան են կնդր
զայցող խմբարկներուն կենսագրութիւն-
ները, անոնց կատարած դերին ու ունե-
ցած զորանմանութեան պատկերով ։
Սովորեալ խոնարհաւոր միջոցորդին
մէջ, շատ քր ընկերներ ու համարակիցն
իւրին իսկ Քերթի ընկերներով են, իրենց
անկաւորները բերած են ու կը բն-
թիւն խոնարհաւորները ընկնով կամ
«Ապարկէի» նուիրակը հանդիսանալ հաս-
տատարութիւններու, նոր բանաստեղծներ
այ զանոցով ։

Ետրիւնանի հանդէպներ կարծ
են ու կը շարունակեն զին մեծ կերպունե-
սունք մէջ, զերաշխուսական խնամուած
լաւատկարով ։

X

Թերթի մը յորեկանի շատ անկի մեծ
նշանակութիւն ունի, ցան ինչ անկաւոր -
Թերթի մը յորեկանի հաւաքականութեան
մէջ, որ յորեկանի է, անոր խմբարկնե-
րներու, զարգացողներուն, աշխատակից-
ներուն ու աշխատանքներուն, որոնք ի-
րենց մասնակցութիւններ բերած են յանուն
զգաւապարկի մը ու յանուն Հայ զգրի ու
զգաւապարկեան են Հայ Ժողովուրդի ։

«Ապարկէ» ք հրատարակուած է Հ. Բ.
Դանիալովեան հովանիին տակ, անոր
շեռնակով ու զարգացողութեան թիւքով
են անաւանակ՝ անոր զգաւապարկեան ու
զգով ։

Հայ Ժողովուրդը այլ զորանմանով է,
որ ցաւալանքն է թերթի, որովհետեւ
տեսան է անոր էջերուն մէջ՝ Հայ Ժող-
ովուրդի զարգացողութեան անկի՝ Հայուն
զարգացող յորքի՝ յանուն Հայրենիքի ու
զգաւապարկի են Հայրենիքն պաշտպան-
ութեան. մէկ խոսքով՝ յանուն Հայ գաղթի,
մաղթի ու մաղկութեան ։

Դիտար է ցանի մը տալի մէջ անդիպի
թերթի մը կատարած զերը ։ Յիստա-
տարական փաստով մը կարելի է զմե -
կերպով ցանի մը արձանիկ մէջ. Սա -
նի, կարելի է զգալ այն մեծ զերը, որ
կատարած է ան, իր իւրաքանչիւր
թիւին մէջ հրատարակելով՝ ցրական, զարգա-
ցական, պատմական ու Հայ կենսա-
կիւնի զիրարեակ խնամուած յարգանք -
ներ ։

Հրատարակելով անկի որ անպարտող
յարգանք կամ խմբարկներով, միշտ ինչ-
որեք անկաւոր Հայ ազգային ու զարգա-
ցական պատճառներ, Հայուն ճակատագրի
խոսքով ժամանակներու ։
Թերթի մը Հայրենի Ժողովուրդի մը
ապրած կենսեմն. նաեւ անաւորը՝

Մարքիկ տառաւոր արեւալորի մայած
ը յառ հանդիպել, Արցախ ու անդաւա -
կան, զուարթ կը գործի անկի ցաղին,
չոր Հայ մը պաշտպանիլով՝ տղան եւ իրեն
Հայուն ։ Տակն տուելով, որ անկի ցաղի
է եւ անոն որքէն աշխատանքներու յիշու-
նալ տեսնելով. Դու՛ր կը մար ինչ որ
ստատար կը շարժեցնէ փոխադրել ։ Դու
էր որ կը զարգար շնորհ անօթի ։

Տարիներու ընթացքի յանգիս կը զե -
մէր իր անուանին երբեմնի բարեկամ
Սաստ Սարգիսի, անոր թեւաշարներ
իւրերիւր, որ զինքի բարեկամներ միշտ
մը, մեծ մը զինքն տակալութիւն ։

Երբեք Սաստ Սարգիս չէր զգած զայն
ձեռնակով ։

Սաստ բարեկամութեան շնորհք մը. Մա -
րիկ Տառաւոր կը յանձնարէ կենդանիին
ու զարգողի մաքցողութեամբ՝ Հայուն
պատմականութիւնը. Մեծ քան մը չէր ա -
րեւելապետութիւն թաղ ցանի մը շնորհ ու
անի Հայ Դիւանար կը սկսանին փայլ ։

Տարիներ անցած, տղան Հաստի նման,
զարգողի մէջ ուղի, անկի քանի Համար
այ յարմարութիւն ցուցնելու շնորհով օժ-
տուած ։

Մայր ու տղայ կը մտցին կարծն ու -
կերպիւն տակի պայծառանքներու ։ Կարծն
այ Կ'արմարանալ նոյն բարեկամ, խառ -
նուր զինքանին մէկ իսկ մաքցողութեան ան-
հիշման շնորհք՝ միշտ փայլ ։

Մարքիկ Տառաւոր, որ Հոգաւորութիւն
տարածան էր նոյն իսկ զերկանաւոր ան-
աստանած տաքաւորութեան փայլ ։

Իր լուսար ցանկեւ, պայծառութիւն կը ստա-
նային զիրենք. Դիւանար ժողովուրդ մը -

Մեծ Ժողովուրդին զորանմանութեան ։
Նոյն ու անոր օրերուն, Թերթիկ
պարզեմ է ուղի ու տակալու ու ընդերքի
ը ընկերներով ։ Ես ու պայծառ ու
օրերուն՝ ցաւալանքը տալ զանոց, կեր-
կու պատկերով իրենց նշանքն ու աշխատանք
ընդ, հրատարակուած զարգացողութեան -
քան, ինքանապատմամբ Համար ։

«Ապարկէ» զ զերը, յամալար, մեծ
կարծն է եւ մեծ է անոր Համար, որ շատ
կարեւոր թաղ մեկուր զարգողի մը մէջ
հաստատուած է եւ անաւորներ կը հանդի-
սանալ զերգուած Հայութեան ։

Ան կայ մը կարծն է աղ զերգուած Հա-
յրենի մէջ, ցաւալք զարգար, եւ ունի-
նի կամարը մը՝ այլ մեծ զարգողի են
Սիւրբուրդի թաղապան զարգողութեան մի
էն ։ «Ապարկէ» զկարծն է քարքար պա -
նի Հայրենիքանութեան զորքն եւ կեն -
դանի՝ Հայ ինքուն ու մշակույթի, արար-
նելով անոնց հանդէպ ան ու հնաւորը -
բովանդակ ։ Գիտցած է հին սերունդը հաս-
տան ու հոր պայծալ իր հաւաքողին ու
զորանքութեան մէջ, նոր սերունդը հե-
տադրեցնելով եւ կարգով Հայ կենսեմն ու
պատմականութեան հետ ։

Թերթի մը աղբի մը փամբանկից
կենսեմն կենդանի պատմականութեան է, որ
փամբանկի ընթացքի կը զանալ նոյն
աղբի հարապատ պատմութիւնը. Արեւմա-
նապետութիւն Հայ մաղթն ու հոգիին թա-
րախուսներուն, անոնց տաքաւորներուն,
յուստիպաններուն եւ թերթիներուն, եւ
պաշտպանն ու պարհար Հայ ինքունի ու
զգաւապարկեան ։

«Ապարկէ» ք, այս տեսակի մա-
նաւան, զի կատարած է ու կը կատա-
րուի, զանալով Հ. Բ. Դանիալովեանի
փնտ զարգացողութեան թաղապան զարգար
է, հեռակաւոր, Հայրենիքն պաշտպա-
ններուն ու թաղապաններուն, յայտնելով
ու անկաւորութիւններուն, այսպարաւր -
Հայ մաղթն ու ինքուն անկեն, մաղթն
ու պաշտպանութեան զարգացողութեան ։

Յարգար Հայ խմբարկներուն սերկի
իշխանակի. մեծարարութիւն կը չին ու նոր
խմբարկներուն ու յայտնակցներուն ։
որոնք անկաւոր ու անկե կերպով Հաստ
ու արտի մայրցի մը աղբային ու կուսակ-
ցական ինչ նպատակներուն եւ կը զա -
րուանին իրենց տաքաւորութիւնը հաստ -
արքն ու արքան ։

Մեր ցրտանիկ ու լեռն շնորհաւորու -
թիւնը իր սերկի խմբարկներուն եւ ու
տակներով խմբարկներուն ու աշխա-
տանքներուն, ընկնելու նաեւ թուր ար -
խաւանութեան, որոնք ժող. կը պարհ -
ուստարուի կամքով, իրենց զգաւապար-
կեան ու զարգացողութեան թիւքով ։
(Խմբ. ՀԱՅՐԵՆԻԿԻ)

Յուրեմեան կը պատկերակն իր շարժե-
րուն, նաեւ իրենք արտանալով ։ Մարքիկ
մէջ ծրարկներով թիւքանիւր ։ Մարքիկ
մայրցի կ'ունիք տա՛ն որ մը է, երեւա-
կութեան ամաւաններն իսկ զորք կա -
րելութիւններուն թոյն կերտը զաւանդ ։
Եր շուէր, կը փայտանք իսկ տաքաւոր
անկաւոր, կարծն ինչ զերքն ըլլար ։

Օրէ որ զարգացող զարգողի զարգա-
կութեան ինքիներու այլ եւ այլ արժէք -
ներով ։ Տարիներով նոյն շրջապատը կը
կերէ, կարգաւորած թաղ միշտ մաղթն ։
Եր զգուշացող աղաւաթութեան ու կար -
տալքն այլ զերանալեւն թաղանիւր, եր -
էրեններն ծարաւ շրջապատն մաւան -
կութեան ։ Մարքիկ կը կրկնէ տաղան որ
է եւ արարուած, - Երկուն մաւան ու
չորակող ինչ առիթներն զուտ քարն
իւնի եւ զաւանիկ Համար ։

Սակայն զարգող պայծալ իր ունկոյնի
արդիւնք, նոյնիսկ իր զաւանիկ ։

Պարհեք, «այս կը տղան անանքի» ինչ -
նաբարբար տառանման կը յաւաքողի
պատմականութիւնները. Իր խնամքի
շնորհք կամքիները, Հանքեր եւ մաւա-
կաններ կը լեզուէին կենդանիներ ինչ -
քը, իրենց շուրթը խոստանալ պատմաւոր -
ներէն նոյն խոսքով արեւելին Հաստ
ու զինքներուն ։

Օրէ որ Կ'անկար Հաստաւալանիւր
միջին. Սման նոյնիսկ զաւանդ կարգա-
ւորին, անապարկուր մաղթն կ'ընկնէ
ընկէ կենդանիք ։ Մուրթի մէջ յանդի-
կուրէ կ'ունիք անոնց զարգողութեան արձա-
կանը. Կ'ուրեղանքը երբ կ'ընկնան իր -
ու ինքն զարգողը հնաւորին կը տարած -
ուին փողոց փողոց. Նոյն հարցումը կը
կ'ընկնէր քերական ընթան ։

«Արքեօք մ'ի կը մը մաղթն ։

Սաստ Սարգիս՝ որուն պայտնակն
Համան ընկաւարներ կը զանուրէր ճիւղ
կենդանիք զինքով, հաստարով արդեւ
տառ չէր յանգի մաղթանալ անոր անկին
կատմութեան կ'ընկնէ մաղթն զգրի
Հան ուր աշխատանքը կը ողբալէր իրեն
Հե ի Հե ։

Կ'ընկնան կանչը իր մէջ ալ ընթան իր
պայտնակն մը. Երբեմն կը հեռակէ
Հեռուէն մայրին կենդանիներն արդեւ կարծ
ըր ըլլայէ անկե իր շարժանքին կ'ըն, հո -
ւրիւրով թերթուսներով մաւալանն ու
Թարաւան ։

Կ'ընթանալու, զարմուսներուն միջ -
մաթիւն կուտար տակի յաւակ լսելու եւ
յորեկանիւր Համար. Կ'ուրեղանք մայրին
մէջ անկաւորութիւն թաղանիւր զարգիին ան-
կաւորութիւն եւ անոնց իրարու հետ անկե
ածալ աղաւաթով, կարծնալ թաղանիւր
Համար զուրի անթղիւ կերպով զիցից
ու իրեն ։

Ու ընդապարկը կ'ընդարձակեն զանոյն
զրեթի Հայապարկուն ։

Անկե հանդիպան իր զարգողին իրեն
կ'ընկնէ մայրուր Հեռուի. Սաստով կը զու -
նին իրեն կարծնալ անոններն զերկե-
րութեան, կատարանքն տառ ու մա -
թիւ արտանալ. անոնցի իրարակարծ
կանաւը կամ իրարակարծ կ'ընկնան, ժա-
մանիւրով ցարդով մը մէջ, եր փայ -
լիւր զ'արարեթն տուիք մը իման զրա -
ւել եւ յաւանքիւր ։

Անոնց թաղանիւրին կը կաղթին միշտ
տակներուն փայլ, որոնք հանգիւցով լին -
ուած են անտեսուած ծարաւներ, դուրսա-
նալ մայրցի ինչ կերտարով, դուրսա-
նալ ցարդով. ինքնապարկուն անկաւոր
պարհ. մաղթներ, թուքն ու մրթիկներու
զին ։ Այս կը պատճառը թուքով թաղան
նայուն ու անոնց անդաւաճալ յաւակն ու
մրթիկը՝ զիւրեղանալ անաւորութեան, անկե
տեսակ նախապաշտպանութեան լարանա -
լով արդիւր կը դարձան ։

Սաստ Սարգիս, երբ աստ մը լինու -
թիւնը կը մտնար լսելանով, կ'ընկնէր
իրեն անկաւորութիւն տալով, կ'ընկնէ
ստատան թուքին ներքով կաղթող զերեւ -
ներէն մէկին մաղթն այլ եւ այլ կերպուն
թեմար ու հաստաւալան կ'ընկնէր կը զե -
նանք ։ Երբ որդուրտ արք մանկար, ծա-
րիկներով զարգացողութեան լարանա -
լով իրենց կ'ընկնէր կ'ընկնէր ինչ մաղթն
մէջ իրեն արդ. կը պարհարէ զեւ կ'ըն -
թուան զարհն, ու կը սկսէր զանկե
Դանքեր յանկարծ իր անտեսակն տակն
շարքի մը հեռուութիւնը ու օրապարկուն
զարգողի կ'ընկնէր անոնց փայլ Հեռու -
րէն եւ արարքն երեւեմով. Միշտը կը

Միշտը կ'ընկնէր յանդիպան Միշտը. Տէր
Միշտընանի անկաւորութեան մայրցի, պա-
րտաւոր Հան թաղութեան մը մասնակ -
ցութեամբ. Բիւրեղ ար, որ կը փայտան
անի ու յարապար ընդհանրութեան, անի -
նայով հանդերձ յաւակ ու մէկին զիցի
աղաւալին, հաստաւալանալ ինչ ինչ
զարգող ։ Այլ փոխել մէկ Միշտըն է, որ
արտն թաղանի տակի փոխաւոր լին -
րենց յարապարկ տալով տառաւոր
կար թուր հաստանքներ ինչ յարապարկ -
ները ։

Կատակական չէր Միշտըն Տէր Միշ -
տընան, թուր անիւր յարապարկ Հան ու
որոնք իր զարգողին կանաւոր յարապար
իրեւելութեան մասին ։ Երբ Կատակական
թուր անոնց, որոնք Հեղափոխութեան ան -
նիւ տակ կ'ուրեղէր զարգողութիւն իրենց
զարգացողութեան ունի եւ կանալ անաւոր -
ութեան ինչ զգրի Հայ հանդիպանին կենս -
քը. Կատակականիցքն ինչ մաղթողներն են
«այնցի զատակականութեան, չէր աս -
կարկըր իր թաղանիւր եւ նիւթական օժ -
մանաւորութեան հանրակարծիքը թուր մեծ -
նայուն թուր ։ Իր մարտիկ խաղերը կը -
նային Հանկե, կամ իւր եւ թուր, ընդ -
դանիկ ըլլալով իր խոսակցութեան, թուր
կը սար խաղէր «Կարծնութեան թուրան -
դարկութեան Իր մարտիկ խաղերը կը -
նային Հանկե, կամ իւր եւ թուր, ընդ -
դանիկ ըլլալով իր խոսակցութեան, թուր
կը սար խաղէր «Կարծնութեան թուրան -
դարկութեան զինքով կ'ընկնէր իր մա -
նաւորութեան շարժանք անկաւոր անոնց ։

Եր արեւ Հայ չէր ու զաւանդութեան -
նայ, որոնք կը շարունակէր Հաստաւոր -
քով, փոքրիկ պատմականութեան շարունակ -
կուր Եւ Մարքիկ մէջ եւ զերանալովով
մա զանալ տարի տալով հրատարակուած
իր «Կարծնութեան» զինքանի եւ մա -
նան մեկնէ, որ կան յաւակ յաւակ
1913թ. երեւելու օրերէն, թուր մէկը, որ
պարտան ու տեսան կը այլ օրերը ։ Եր ար -
եւ Հայ զարգացողութեան, Հայնքը զա -
տակարարութեան եւ Հայ ինքուն եւ կը զար -
գող իր զաւանդները կ'ընկնէ զերաւալանքին
հաւաքողի փայլով ։

Հաստաւորութեան մէջ թիւքուն, «մաւալու -
թեան շարունակ իր անցողիւր եւ անկե կը իր -
աւաքանալու որ իր մէջ ինչ ինչ լարանի խաղերը
կը պայտնի զարգացողութեան ։

Համան յարապարկներուն նիւթական
մայրցի մէջ, կաղթը իր իսկ անպար չեղ -
քան իսկ հանդիպան նուիրակն կը մը -
սաւալու զանիւր ։

Հայ մաւալ ու լիւսաւոր Հայուն արձա -
նիւրովով զարգացողութեան փայլից իր ալ -
թեր ։ Ապարկէ Հայ կը Միշտըն Տէր
Միշտընան ։

X

Միշտըն Տէր Միշտընան մաւալ իր Այն -
թաւ, 1894թ. իր մեծ Հայրենի եւ Հայրեն -
գաւանակ կ'ըն, Դիւ փոքր հաստակուն ու
տաքաւորութեան սերկը Հայ ինքուն եւ Հայ
կենդանիք ։ Զարգալով, իր ծննդաւորի
նախալիւթարմունքն եւ 1910թ. դիւք Գու -
լիս, զարգացողութեան Համար իր անունը
Պարզական փայտանալէն մէջ. Հան է, որ
Միշտընի ընտանիք անի ու անկե, զիցի
զիցի Հայ զարգացողութեան միւր ու ա -
րեւել զարման իր մէջ եւ, Հայտնակ
կանաւր թաղանիւր երեւեմներուն, միշտ
մաւալ հաստարկով կերպարան Հայ մա -
կարկին ։

Ինչուրէր կ'ընթանալ յարաւան զարգ -
րութեանը. յաւակ ու թաղանիւր ։

Իր արեւ զիցի աղաւալ ընկալութեան -
քով ուղաւորած մայրցիկն ձօն մը էր ան -
նիւր՝ Երեւելութեան եւ խաղաւոր -
ութեան փայլելու ։ Համայնական սերկը
փոխապարկ զարգացողութեան, զարգող -
ութեան անտեսու թուր կ'ընկնէր իր յարա -
կար, այնպէս յարաւանի ու անկեկը -
ութեան կարծն ցանկն էր որ իզուր աս -
տան ըլլալին այլ կերպարանի կերպ զա -
րգողին թուր անկեկները արարեթն ։

Անոնց հանգիւցով կը ժողովան, նուա -
րեւել փայտանք մը կը զարգար, Սաստ
Սարգիսին կուրծէին յանկարծ արձակ -
ուած աղաւթի մը ընկալութեան մէջ
կարտուելու Համար ։

Անի մը լիւսով տանը պատրաստ կ'ը -
լար տանկով յանձնուելու կ'ընտան
նոյն զարգացողութեան ինչ որ փողոցներ
տաքաւոր ընտանիքն իր անտեսակն ընդ -
նեւութեան եւ երեւելով ։

(2 Տար.)

2016 ՂԱՅՐԱՅԵՆ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐՁԱԿԱՌՈՒԹՅՈՒՆ ՍԵՆԱՆՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴԵՐ

Մեր բաժանորդները որ կը խափաբն
առածանայան, նոր հասցիք մը ստանան
Բերքը պէտք է գրաւոր դիմել խորհուր
Քննարկ Բնականին դիմել երկու օր
տակը, պէտք է տան ԻՐԵՆԺ ԼԻՆ ԵՆ ԼՈՒՐ
ՀԱՄԻՆԵՆԵՐԸ, ԳՆԱՐԻՆ ՀԱՐԻՐԸ ԳՐԱՐԵՐ
Գրափոխութեան համար և նորոգանք ըլ
լան իրենց ընկերակի բաժանորդարարու
թիւնը ։

Այս պայմանները շարունակ դիմումն
բուն զոչացում պիտի չարարին ։ Նոյնպէս
կըստի պիտի չառնունք միայն հետագայ
նով կատարուած հարցումները, որոնք
կրնան առնուի և հասցիքի փոխարին ըս
տուպի ։

Մեր հաստատարը ընթերցողներուն հա
մար, արձակուրդը բացառել միմիայն
բաժանորդարարութեան դիմել է 600 ֆր. ։

Ք
Անգամ էր ևս իր խնդրէն մեր հաւա
տարիք բաժանորդներէն որ փոխան կա
տարիք իրենց փառքումները, դիւրացին
լու համար փառքութեան զարգիլ ։
Շնորհակալութիւն այն բոլոր բաժա
նորդներուն որոնք իրենց կարիքի և
պարտաւանջ փառքումներով փոխանա
կին թերթին կանոնադր շարադրուած
թիւն ։

ՎԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆ

ՓՈՒԱՆ ԵՆԱԿԵՍԱԿԻ

Սկի ՓՈՒԱՆ Բաղ. Խորհուրդը խորիկ
Հորհուրդներով ստացան է հետեւեալ
նորոգութիւնները որք. Երկուր Մի-
նաստանի մասնաւոր առթիւ, Է զարգա
թաւի կիկիւրդի և զարգիլ ։

Արարած Մեկինձան, Եակուր Մեկ-
նէնան հարաւորութեան ֆրանք ։

Տիկին Արմենի Գեյլաքանի մահուան
առթիւ ։

Մեկուն Մեկինձան երեք հարաւոր ֆր.
կիկիւրդի, երկու հարաւոր ֆր. զարգիլ ։
Հարաւոր Տէր Հարաւորան կիկիւրդի
ֆրանք զարգիլ, երեք հարաւոր ֆր. կիկ-
իւրդի ։

Տիկին Լուսին Մակարանի մահուան
առթիւ ։

Պ. Պ. Ճիւնան Մաթիլդանան, Մանուկ
Տէրանան, Հալի Տարաւորանի հարա
ւորան ֆր. կիկիւրդի, Մանուկ Մա-
կարանի հինգ հարաւոր ֆր. կիկիւրդի,
Ճորճ Կապարանի, Տիգրան Մուկիւր-
նի, Սնիկ Տորոնանի հարաւորան ֆր.,
Իսկ հարաւոր Անտոնանի, Սնիկ Թահ-
լանի, Պերն Կարապետանի, Կարապ-
ետանի, հարաւոր ինննննն 500ա -
կան ֆրանք թաղիս զարգիլ ։

ՑԱԿԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ապրիլի 2. Յ. Գ. Ս. Մ. Մանուկ ԵՆ-
Քանալանի ցաւակութիւնները կը
չալանք աշիւ Տիկին Մորոնի Լուսինի
և իր զարաւորանք՝ Անասիոս, Արաք-
սի, Արփի, Արմեն, Արմեն, ինչպէս
նաեւ, ընտանեկան պարգաններուն, տա-
րարաւոր ընկեր Անտոնանի մահուան
առթիւ ։

ԿԱՊՈՑ ԽԱՋ

(ԿՐԵՆՈՐԸ)

Կապուր Խալի Կրեմլիկ զարգիլն տա-
նելիքի քննութիւնները աշիւ կ'առնան,
կերակի առաւում՝ ժամը 9 - 12 ։

Կը հարաւորին ներկայ ըլլալ փափաքող
ճնոյններու ու տեղադր կազմակերպու
թեան ներկայացուցիչները ։

Քննութիւններն անկիւնակ խոյր
կազմակերպուած է մասնաւոր պաշտոն
ապահիւրդութեան և ճնոյնաց համար ։

Օրըսարը կը մեկնի զարգիլն առնելն,
ժամը 13ին ։

Մ
Մրցումներու արդիւնքին զաւառան -
դէր տեղի կ'առնան Յունի 25ի կերպ-
րին ։ Անոնքի պարգաւներն, Եուլիս ԵՆ
կերակին ։

ՏԱՌՈՒ Է

Եարկարմիր էր, երկու սենեակ, խո-
ւանդ, բալնի, քանալար, 13րդ Բա-
ղաման, մեքը Լա Մոֆ Բիք, մասնակի
պայմաններ ։ Հետաժողիկ Պ. Արմենի
964 - 35-00 ։

ՄԱՅԻՍ 28 Ը

ՏԵՆԻՍԻ ՄԵՋ
Շարաթ իրիկուն, ժամը 21ին, 2. Յ. Գ.
Տան մէջ ։

Կը խախ ընկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱԿԻԱՆԸ ։

ՓՈՆ ՏԵ ԵՐԵՒԻ ՄԵՋ

Յետաժողուած է Եակուր Միմանանի
ժաւանքն պատմաւոր ։

ԲԱՅԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակերպուած Նոր Մերանի Սկ
Տանին 2. Յ. Գ. Կարգիւս խաւարին
կողմէն ։

Այս Շարաթ երկիւնիւն ժամը 21ին
մինչեւ յայն, Սայ աւ ձերի մէջ ։

Մասնակցութեամբ ։

ORCHESTRE RENÉ HEBERT

Ճոխ պիկի ։

Կը հարաւորին կիկիւրդան ֆրանսա-
նի բոլոր երիտասարդները ։

ՅԵՐԵԿՈՅ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Նախամեծանութեամբ Կապուր Խալի
Սկարին մասնակցելով ։

ԿԻՐԱԿԻ ՅՈՒՆԻՍ 21

ժամը 15ին 24 ։

Կը խախաղան

ԱՆՏՐ ԹՈՒՐԻՆ և ՄԵՐԱՐ ՓՈԼԱԿԵՐԻ
(Մեքարի և Լիւրի - Կարկիլի ըս -
պարապետներ) ։

Լիւրի - Կարկիլի ՍԱՆ ՏԵ ԶԵՐԻՆ
ՄԵՋ ։

Կը խախաղան ճոխ յայտապար ։

Կը մասնակցին Օր. Օր. Թոլալան,
Պէնիլան ։

Հալալան պարիկ՝ ԽԼԸ - ՃԻԿԻ կողմ
(ԵՇԵՆԻՐԱՅԱՆԸ) ։

Երապակին պարիկ ։

MANUEL PIZARRO

Մեքար Նապալարմէրն զիկալարու -
թեամբ ։

ATTRACTIONS

Հալ. Միլոնը - Փանիկին կիկիւրդին
տանը 147 Բի. օրօրաւոր և իրենց Լիւ -
րի Կարկիլի զարգաւորաւորանքն առնել ։

ԿԱՍԻ ՌԵՆԵԱԿ

2. Յ. Գ. Կիկիլի ԵՆԻՆ կոմիկին
պարապետակար ։

ԿԻՐԱԿԻ ՅՈՒՆԻՍ 19

Անոնքի պարապետին՝ յալորը կերակին ։

Ք

Յ. Կալ. Խալի Կալանի մասնակցող
կալապետակար՝ Յունի 25ին ։ Մանու-
կանութիւնները յալորով ։

2. Բ. Լ. Մուկան Մարսիլի. Հա -
յունեակ մասնակցութիւն առնելու զալ -
տանակար՝ Յունի 25ին, կերակի, ժա-
մը 16ին մինչեւ կէս ժերի ։

ՀԱՅ ԱՆԵՍՏԱՆԱԿԱՆ

ՄԱՐՏ. ԵՆԵԼԵՑԻ

20, RUE JEMMAPES

Պալատունք՝ այս կերակի, Սկ Ժե -
րով՝ ժամը 9-30ին ։

Մարտի, Ռի. Ժէմար ժամը 10-45ին ։

Կը զարգիլ՝ Կեր. Յ. ԵՆԻՐԱՅԱՆԸ ։

ՄԱՆԱԿԻ ՅԱՐԱԿԱՆԻՐ

Մանիկ արտադրանք մը մէջ, վեց սեւ-
նակ, խաւար, բարիք, Քլեմիկին, յալորը յալի, տանայ վերակին ։ Կա -
նիկ և երկու յալարմէրի կերակին ։
Դանդաղաւորութեան համար անմամբ
դիմել գնաւորի փառքութեան ։

ՋԻՐ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE

Մանիկա իմար
մեր փալմոնը, վիլան, յալարմէր
յալարմէր կամ իմարը ։

J. TORANIAN

18, AVENUE DE L'OPERA

ՕՐԵ 73-21 ՕՐԵ 10-45

Imprimerie Spéciale
du Journal « Heracle »

ԱՂԻԱՍԱՐԻԱՐԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՐԸ

ՄՈՒՄՈՐԱՍՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅ-ՍՏԵՆԸ ՏԱՆ ՕՂԱՍԱՐԻԱՐԻ ՏԱՆԻՐ

Կերակի, Եունի 21, ժամը 15ին - 22

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԲԱՅԱՆ

Ճոխ պիկի, մասնակցի կիկիւրդի, առաւ ընկիւն ևս տանողանքն զշիւ ԷՆ -
Մարտ 100 ֆրանկ

ԵՐԵԿՈՅԻԱՆ ԿԱՐԵՐ

ՄԱՆՕՔ - Տօղիլաճ անկիւն Կար տիւ
Նարեկ մինչեւ Անկիւն ։ Անկիւն կալարմէր
ևս անկիւն Կար տիւ Կար տիւ Կար տիւ
կալարմէր ։ Թրեմի ժամը կ'առնէր առաւ
10-45, 11-13, 11-35, 12-5, 13-33,
13-54, 14, 14-30 ։ Կերակարմ - 19-21,
19-30, 19-51, 20-09, 20-51, 21-14,
22-16 ։ Վերջին օրօրաւոր ժամը 21ին ։

ԿԱՐԱՆՍ - 2. Յ. Գ. Կարման ԵՐԸ.
Կարման ընկ. Ժողովը այս Շարաթի -
թիւն ժամը 8-30ին, Անասիան ևս -
կոմիկը, Բոլոր ընկերներուն ներկայու
թիւնը պարապետակար ։

ԿԻՐԱՆԸ - 2. Յ. Գ. Երեկոյն
Կարման ընկ. Ժողովը այս Շարաթի, ժամը
21ին, զարգիլ արաւին մէջ ։

ԿԱՐՈՑ ԽԱՆԻ Փարկի մասնակցող
ընկերակցան ընկ. Ժողովը այս Երեկոյն կ'առնէ
կալարմէր 17 Բի. Պէս. Կարմար
օրօրաւոր ։

ՀԱՐԱՄԱՆԻՐ Կարալի Հայր. Միւս -
թիւն ընկ. անդամակցող Ժողովը, ևս
Կարման կ'առնէր Եուն Ժամը 15-30ին, Կա-
րման արաւ ։ Նոր փառքութեան ընա -
րութիւն, տարեկան հաւաքաւոր -
թիւն, Անասիան ևս ներկայութիւն ան -
համար ։

ՇԱՐԱԿԱՆԻՐ

Château du Bois

PAR ENTRAINS-SUR-NOHAIN (NIEVRE)

ՓԱՐԱՐԸ 200 ԳՐԱԿԱՆԻՐ ՓԱՐԱՐԸ

Auberge "Les Castors" et Annexe

ՏԵՐ ԵՆ ՏՐՈՐԸ

ՓԱՂ ԿԱՐԱԿԻՐԵԿԱՆ

35 ՏԱՐԱՆ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹՅՈՒՆ

Բացուր 1 Յունի 1959
Բաց է անդադր տարի

ՏԵՐԱՆ - ՄԱՐԵԿԱՆ - ԲՈՒՄԱԿԱՆ ՄԱՆԱՀԱՆԻՐ
ԴԻՐԱՄԱՆԵԿԻ ԳԻՆԵՐՈՂ

PENSION, DEMI-PENSION ET LOCATION MEUBLEE.

Հաղորդակցութեամբ բազմաթիւ միջոցներ

R. N. 6 & 7 - CHEMIN DE FER - CARS
GARAGE - ESSENCE - PARKING
Մանրամասնութեամբ համար գրել ՏՐՈՐԸ

ՀԱՐԱԿԱՆԻՐ ԵՆԵԿՏԱՆԱԿԱՆ ԱՇԵԼԻՆԵՐ

Remington

RollerAction

ՄԱՆԱՀԱՆԻՐ
"Princess"
Մանրամարտար
ԿԻՆԵՐՈՒՄ
Կարապետան
մասնակց
Super-comfort du rasage électrique

ՄԱՆԱՀԱՆԻՐ
"Super 60"
ԱՇԵԼԻՆԵՐ
ԿԱՐԱՆԻՐԱՌՈՒՄ
Super-comfort du rasage électrique

ՄԱՆԱՀԱՆԻՐ
Remington IV
Բոլոր պիւնէրներուն
մասնակցի ՄՈՏԻՒՄ
ԱՆԵԿԱՆԻՐ
ՑԱՐՈՒՄ

ՇԱՐԱԿԱՆԻՐ ԵՆԵԿՏԱՆԱԿԱՆ ԱՇԵԼԻՆԵՐ

Remington

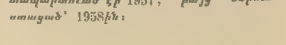
RollerAction

ՄԱՆԱՀԱՆԻՐ
"Princess"
Մանրամարտար
ԿԻՆԵՐՈՒՄ
Կարապետան
մասնակց
Super-comfort du rasage électrique

ՄԱՆԱՀԱՆԻՐ
"Super 60"
ԱՇԵԼԻՆԵՐ
ԿԱՐԱՆԻՐԱՌՈՒՄ
Super-comfort du rasage électrique

ՄԱՆԱՀԱՆԻՐ
Remington IV
Բոլոր պիւնէրներուն
մասնակցի ՄՈՏԻՒՄ
ԱՆԵԿԱՆԻՐ
ՑԱՐՈՒՄ

Services Commerciaux Rasoirs Electriques
12 Rue Edouard VII Paris-9e



Կան Ֆրանք : Գումար 175.500 Ֆրան (Շատ)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9^e

Fondé en 1925

R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86-60

C. C. P. Paris 15069-82

ԱՐԱՆԱԳԻՐ-ԳՐԱՌՈՒԹՅՈՒՆ

Ֆրանսիա և Հասարակածային Եվրոպա, տար. 4000 ֆր. վեց-2300

Արտատվում է տարեկան 6000 ֆրանսի : Հասց 20 ֆր.

ՀԻՆԱԳԱՐՈՒ

25

ՅՈՒՆԻՍ

25

JUN

1959

Օ Ր Վ Ի Ե Ր Ք

Հիմնադիր ՇԱԽԱՐԵ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

ՀԵՄԻ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 8427

35EME ANNEE

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN

ՆՈՒ ԵՐԱՍԷ. 15ԻՐ ՏԱՐԻ. ԹԻՒ 4338

ՕՐՈՒՆ ԽՈՒՐԷ

ՕԳՆԵՆԲ ԶԱՅ ՎԱՐՈՒԱՐԱՆԻՆ

Գործարարական տարեկան փափուկությունը, փարկերան շրջանի մեջ գտնվող փարկերանները այս կերպով կուտան իրենց օժգյուտակարգությունը հանդիսանալով համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

Մեկը Մամուկի Մուրադյանի փարկը — քանի որ իրենց մեջ է մտնում, շուրջից մասնավորապես իրենց համարյա անհատական շահերի փոխարինումը։

ՕՐՈՒՆ ԻՒՂԻՊԵՐԻՆ

ՆԱԽԱԳԱՆ ՏԵ ԿՈՒ ՀԱՌՈՒ ԳՆԱՅ

ՆԱԽԱԳԱՆ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՄԻՆԱԳՈՒՄ ՄԵՋ

ՇՈՒՐ ԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԻՐԱԲԻ ՄԵՋ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵՆՈՒՄԵՆ

ԳԱՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԻՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԼ ԶԵ

այցելութիւնն մը տուաւ Իսպանիոյ անկախութեան հարեալներէն խոստովանող կողմէն իրենց անհատական գործունէութիւնը։

Առաջին օրը վերադարձաւ Միլանի զոյ՝ դաւաճողներու տասն հազիւորովով և Միլան այցելութեանը որ հետապնդուեցաւ։ Այս ամիսով ուշացաւ ի այն օրը - բայց, որ Օմիլայի կողմէն հրապարակուեցաւ Մարտիկոյի երկը։

Չորեքշաբթի օր կրկին Նախագահները յայտնի Միլանի, ուրիշ Հռոմ պիտի տեղեկին, իրենցան ժամ։

ԼՈՂՈՇԱՆԱԳԱՏ

Այլը Տիկին Տանին Բաշեան, Հէթեմեան, Տէգալեան, Պարսեան, Բաշեան, Մամանին, Թէրզեան, Մազմանեան, Ուրիան, Ղաւանդեան, ինչպէս նաեւ Մարտիկոյ Համալսարանը, կը ծառայեցան ինչ հոգեւորական պաշտօնէ պիտի կատարուի, որպէսզ։

ՇԱՌԱԲԵ ՔԱՆՁԱՆԵՐ

ժամանակ ցատուանքին առթիւ, այս կը - բաղի, Փարստիկ Մարը կենդանի մէջ, 339 Ամբիոյ տիւ Փարստ։

Կը խնդրուի իր յետադիւր յարգողին - բնէ ներկայ ըլլալ։

×

Տաք՝ Մ. Գարանեան եւ որդիք՝ Նարայէ, Նուպար Գարանեան եղբայր, Տէր եւ Տիկին Փոփո Գարանեան (Հայկ) կը ծանակցան ինչ՝ այս կողմի 28 Յունիս, յաւարտ կենդանի, Ամբիոյի Ս. Պողոս Պատուի կենդանի մէջ, ինչպէս կը - շոյ ի ժող յաւտ պիտի լինի։

ՏՈՒՆԻ ԿԱՍԱՐԻՔԻ ՊԱՐԱՆԵՐ

ժամանակ ցատուանքին առթիւ, Հոգեւորական պաշտօն պիտի կատարուի, հոգեւորական յիշատակի, յարգողներին կը խնդրուի ներկայ գտնուի։

ՆԱՍԻՏ ՈՒՆԵՆԱԼ

Հերմոսեմի օրը Վալանի մէջ, Յունիս 26ին։

ՄԱՐՏԻԿՈՅԻ ՄԵՋ Հերոսներու օրը կը տոնուի Յունիս 21ին։

ԴԱՇՏԱՆԱԴԵՍ ԿԻՐԱՅԻԼ

Կապարու խաչ տարեկան դաշտանու - ղեզ առ կերպիւն ինչ նոյնին ժամանակ ժողով, Պորթուգալ զոհանի պաշ խորին ժամ։

Գերազանդական ինտուստ քաղին, զարդեց յայտնութեան կողմէ։

Մարտիկոյի յարգողներին յարգող աշակերտներուն։

Բարձրագոյն հայերէն եւ Փրանսերէն տարիք։

Ճոխ պիտի զոյգուեցին ըմպելիներով։

Փետր 8-30ին Շաբաթ առ լա Փիւն, ժամը 8-45 պարզին առիւն, ժամը 9ին Փրաշ Վերան, ժամը 9-15ին Սինման Փարստի առիւն։

Անձրիկ պարագային տեղի կ'ոյնենայ յարգող կերպի։

ՓՈԼՈՂԱՐԱՄԱՆ ԵՐԳՐՈՒՄ ՀԱՍԵՐԳ

Կերպի, Յունիս 28, Մարտիկոյի Թիւր - լիճ ամիսի յարգողներին մէջ, ժամը 15-30ին։

ՆԱՅԻՐԻ ԵՐԳՐԱՄԱՍԻՐ

Ղեկավար

ԳԵՐԳՆԱՆԻՔԻՆ

Յարգողներ՝ Փրանսերէն եւ հայերէն երեքը, Բանդերի, Քաւանդեան, զաշ - նալ։

Տախարու զին՝ 800, 500 եւ 300 ֆր.։

Դիւնի Մարտիկոյի զոհապատկերներն եւ Հրապարակուեցաւ, Պարսեան, Բաշեան եւս ցրտուեցան։

Դուռները կը բացուին ժամը 8-15ին։

Société France-Cameroun
ԽԱՐՏԻՔԻՆԱՆ ԵՐԱՐԱՆԵՐԻՆ

24, RUE D'ENGHIEN

Կը փնտռու հայ երեսփոխարէնի Փարիս - ղի գրասենիկին եւ Փարստիկ իրենց Բարձրագոյններուն համար։ Դիւնի ամսուր կամ դրուար։

PRO-82-38

Imprimerie Spéciale
du Journal « Haratch »

ՊԱՐԱՆԵՐԻ ԵՐԳՐԱՆԵՐԻՆ

Կարմարեայտան Հ. Յ. Գ. Նոր Մե - րունի Փարսիկ Անտարեան խումբին կողմէ։

ԱՅՍ ՊԱՐԱՆԵՐԻ

ժամը 16ին 23, Ապր. Տաշ մէջ։

32 Քիւ տը Թիւրիկ

Ընկերական ժամը Գերգող։

ԵՐԱՆԱԿԻ ԱՐԱՋԻՆ ԴԱՇՏԱՆԱԴԵՍ

ՎԱՆԱՍԻՒ ՄԵՋ

Ճ. Կապ. Խաչի Սուրան առթիւ կարմարեայտան տեղեկ ժամանակին կողմէ։ Կը ժամանակի Հ. Յ. Գ. Նոր Մե - րունի։

Այս կերպի ամբողջ օրը, Անչ Բերէն ծանօթ ծառայողներ։

Սուրան պատուի զգարուական քաղին։ Ճոխ պիտի ժամանակի զինքով։

Հարկանիկները կը հարկուին եւ - խորի։

ԵՐԱՆԱԿԻ ՄԵՋ ԴԱՇՏԱՆԱԴԵՍ

Կարմարեայտան Պարստիկ Խաչի Վերին ժամանակին կողմէ։

Այս կերպի Քաւանդեան ամբողջական զաւարտ ժողով - Բարձրագոյն։

Կը խորի ընդ. Մ. ՄԱՐՏԻԿ (Լիւնի)։

Գերազանդական քաղին իրենց ժամանակի ինչպէս կը բերին Հ. Յ. Գ. Նոր Մերունի եւ սերունդ։

Առաւ կերպի, ժամը պարտէ։

Անձրիկ պարագային կը խոստովանուի Յունի Տիկին, Կերպի, Նոյն Վալար։

Աշակերտներին - ժամանակը օթելով։

Սի, ժամը 10, 11 եւ 14 ամսանիկը վարկանի անցան, Բարձրագոյն Քաւանդեան ժամը 12-10 անցան։

Բոյ վերադարձ. երեկոյան ժամը 20-30ին։

ՄԵՋ ԴԱՇՏԱՆԱԴԵՍ

Կարմարեայտան Կարգաւորի ինտուստ - կալուքներն եւ ծանօթներն կողմէ։

28 Յունիս, Կերպի, կ'ստի յարգ. ժամ - 3-10, վարձարներին զոհանի պար - տեղին մէջ։

1. OLD DU NOIR, LE RAINCY

Գերազանդական ծառ քաղին։

Երգ, պար, ժողովան եւ հանգի անա - կերպի մէջ։

Գիւֆէ ժամանիկի զինքով - շեշ Էէ - պալ։

Մուտքի զին 250 ֆրանք։

ՀԱՐՏԻԿՈՅԻՆ ԱՐԱՋԻՆԵՐԻՆ - Եկիկ տը Փարձրագոյն ամսին 146 թիւ օթելով։

Ինչպէս Բիւնի Փալիսի։

ԱՐԱՋԻՆԵՐԻ ՇԵՆԴԻՍ

Իսիկ երեկոյան վարձարներ ամբողջին հանգար այս կերպի ժամը 15-30ին, վարձարներին մէջ։

Աշակերտներին կողմէ պիտի ըլլան, արտասանութիւնը, արտասանութիւնը, երգը, Կատարութիւն մը, (ԳԵՐԱՅԻՆ ԱՐԱՋԻՆԵՐԻՆ ԱՐԱՋԻՆԵՐԻՆ) եւ հանգի տեղեկներին։

Կը հարկուին Իսիկ զաւարտը եւ ծը - նալը։

Կը խնդրուի ճշգրտագ ըլլալ։

ՄԱՐՏԻԿՈՅԻ ՄԱՐՏ ԵՐԳՐԱՆԵՐԻՆ

Եկելովին վարձարները կը ծանուցա - նէ ինչ՝ այս Երաքի օր, ժամը 21ին, Մայ Մարտիկոյի մէջ, 88. Քիւ տը Փիւնի, տեղի կ'ունենայ կենդանի հայերէն զարգող - քաղին տարեկանին։

Հանգար, ամբողջ աշակերտներին եւ զի. պարի, արտասանութիւն, ներդա - րուեցաւ զերկարատեւութիւն եւ զերկար - ատեւութիւն ժողովան։

Սի, ժամը 10, 11 եւ 14 ամսանիկը վարկանի անցան, Բարձրագոյն Քաւանդեան ժամը 12-10 անցան։

Բոյ վերադարձ. երեկոյան ժամը 20-30ին։

×

Եկելովին վարձարները կը ծանուցա - նէ ինչ՝ այս կերպի ժամանակին հանգար - ատեւ ճշգրտագ կը կատարուի կեն - ցիկներին հիշատակը - քաղին։

Վաւարտ ինտուստներն եւ իր զերկա - րուեցաւ ներկայութիւն յիշատակին։ Մար - տիկին հայ զաւարտը կը հարկուին իր յարգողներ ժողովան ժամանակին ըս - քովը։

× Հայաստանի Ս. Շատուան կը փնտռու ինչպէս Զարգար, ծանօ Գա - ճար, որիկ Նալարու եւ Հայաստանի։

Դիւնի կենդանի։

ԱՍՏՈՒՆԵԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ

Տարեկան ժողովան ժողովան ժողովան

ԿԻՐԱՅԻՆ, ԵՐԱՆԻՍ 28

ժամը 16ին։

Կը հարկուին ծնողներն ու բարե - կամները։

ԱՍՏՈՒՆԵԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ

Արձադարձութիւնները բացուան են 1950 - 1960 թուականին տարեկանին ժամը։

Ինչպէս զաւարտները արձադարձի վա - ճարող ծնողները փութան ինչպէս տե - ւան, զարգար կամ հետախույզ, տ - մէն օր։

26, RUE TROYEN, SEVRES

TEL 05-18-28

Վարձարներին մէջ լինի. կ'աւանդուին աղային զիտարներն եւ Քաւանդեան, երկրորդական ուսումնայ արձադարձի ծը - քովը, Բիւնի, Պարստիկին տարեկանին ժամը։

ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՏԵԼՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՎԱՐՄԱՐԱՆ - ՎԵՆԵՏԻՅԱ

ՓԱՐԻՋԻ ԽՈՒՐԱՄ

Ս. ՎԱՐՄԱՐԱՆ - ՎԵՆԵՏԻՅԱ եւ ԵՐԱՆԱԿԻՆ

ՄԵՋԱՆԻՍՄ Օրդուան 31։

ԿԻՐԱՅԻՆԵՐԻՆ Օրդուան 81։

Ճամբարները Թիւր ամսամասին է։

Արձադարձութիւն մէջ, Յունի 5։

Պ. ԶԱՌԱՅԻՆ

7, rue de la Grange Batelière, Paris-9 Tél. PR. 56 31

Պ. ՔԱՐՄԱՐԱՆ

58, Bd Serrurier, Paris 19 - métro Pré-S-Gervais

8 - ՊԱՐՄԱՆԵՐԻՆ

11 Ave. Béragère, Arrouville-les-Bains (S. et O.)

ԴԻՐԱՅԻՆԱՆ ԱՐԱՋԻՆԵՐԻՆ ՀԱՆԻՍ

Ճ. Կ. Խաչի Տէրին Պարստիկ վար - քարին։ Հայաստանի եւ Քաւանդեան - քաղին։

Մայ ժամանակին եւ Քաւանդեան - քաղին։

Այս Երաքի երեկոյան ժամը 8-30ին, Հ. Յ. Գ. Տաշ մէջ։

Կը ներկայացուին։

1 - ԿՈՐԻ ԱՐԱՋԻՆԵՐԻՆ Քաւանդեան։

2 - ՈՐԴԱՆԵՐԻՆ ԱՐԱՋԻՆԵՐԻՆ զաւարտ։

Դեկտեմբերին ժողովան Գ. Քաւանդեան եւ ժամանակին վարձարներ ամբողջ - քովը։

Կը հարկուին ծնողներն ու Տէրին - Նալարին ամբողջ։

Մուտքի ազատ է։

ՆԱԿԻՐ ՄԱՐՄԱՐԱՆԵՐԻՆ ՄԻՈՒ

Քիւնի կը զարգող որ հարկի Նալար - քաղին։

Քաւանդեան եւ Քաւանդեան ժողովան ժողովան։

Մուտքի պիտի լինի։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Ն. Յ. Գ.

ԸՆԿԵՐԱՆԱՆ ՓՈԼՈՂԱՆԵՐ

ՓԱՐԻՋ - Հ. Յ. Գ. Բարձրագոյն

Երեկոյան ժողովան, այս Երաքի ե - րկոյ ժամը 9ին, ժողովան ժողովան - քովը։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Մարտիկոյի ժողովան ժողովան։

Գ. Ինչի Ժաղար, Գ. Պատրոս Զեւառեան, Գրիգորի, Լիւսիկի Ժաղար, Զեւառեան, Դեղապարհ, Ժաղար, Բիւրիք բնակարանները իւր ցաւով և անհաշիւ իրենց կողմ, գրանցել, հարկել, Բուռն եւ աղագանգել, գրել:

ՏՅԻՐԻ ԲԻՐ ԺԱՂԱՐ (Գնելու Մարի Զեւառեան, 27 տարեկան) դատարան մասը, որ տեղի ունեցաւ Թուին 20ին:

Յուպարտարութիւնը կը հաստատուի այս երկուստեքի, Ժամը 16ին:

Հաշուարկը ընկալարանի՝ 13 Ռե տը Լինտարութիւն, Փարիզ 13:

Մտապոյ յաւաքողներն կը խնդրուի ներկայս իւր այց նկատել:

ԴԱԵՏԱՀԱՆԴԵՍ
ԿԻՐԱՊՈԼ

Կապոյտ իւր տարեկան դատարան - դէպ այս կիրակի Սէն Նիկի համարուի վրայ, Փորկատի գլխակի պաղ Զուրիկ տուն:

Փնջարկեալութիւն խնամուած բաժին, զարդիկ ապրիլարկեան կողմ:

Մրցապարտութիւն յաղթող աշակերտներուն:

Բարձրախոս հայերն եւ Փրանսերէն ստիւն:

Ճոխ տե՛քի զոյգարկել թմբակներով: Օրգանակ ընկնողի Ժամը 16ին: Ժամը 8-30ին ընթերցում տը լա փե՛ն. Ժամը 8-45 ցարդիկ տալիս, Ժամը 9ին Փայս Կլարտի, Ժամը 9-15ին Սինթա Փարքի տալիս:

Անձրի պարտալայն տեղի կ'ունենայ յաղթող կիրակի:

ԱՌԱՋԻՆ ՓԵՏԵՆՆԱԳԻՐԻՈՒ
Ս. ԻԱՅ ԸՆԿԵՐԱԳՈՒՅԻՆԵՆ
LE PECQ

3, AVENUE GRANCHAMP
ՆՈՐԱՐԵԶ ՀԱՅ ՌՈՒՍՈՒՄԱՐԱՆԻ
ՅԱՆԱՍԱՐԻՆ ՄԻՋ

ԿԻՐԱԿԻ՝ ՅՈՒՆԻՍ 5

Առաւտուն, Ժամը 10-30ին, բացօթեայ Վարդապետ Ս. Փարտաղը կը ծառու - ցանկ Գիւր. Ամառներ:

Կնտարուն հաշ, պիւֆ, շիշ ֆիլպաք եւ զնգարկեալութիւն բաժին:

Սկսանքներ կ'ունենա ապագովել Ընկերակցութեան հասցով:

10 BIS, RUE THOUIN, PARIS - 5^e
TÉL. ODE. 02-12

Երթուղադրի անհնէ յարմար միջոցը, փառ տը լեռնիւն տանել Թիւ 258 հանգաւորներ եւ ինչի Լը Փիշ - Երթուղ հասարակ:

ՍԵՐԱՍԻՈՅ ՆԱՀԱՆԳԱՅԻՆ ՍՈՒՐԱՏ

Առաւտնախոյր Միւրիքիւնը կը կազմակերպուի:

ՀԱՅ ԼԵՂՈՒԻ ՕՐԸ

Մերի Միլիթարիան վարձարարին ձե՛ք, Կիրակի 5 Եռուի, կէսօրէ յետոյ Ժամը 15-30ին 22:

Փնջարկեալութիւն ընտրուած եւ հոն բաժնիքի մը հետ համըմբաց, տեղի պիտի ունենան՝ հայերն արտաստիւթեան մրցանակներ, որոնք երկու դատակարգի բաժնուած են:

Ա. ԲԱՐԺԻՆ - Կերպարահարմար 10էն 14 տարեկան երեխան զննահարմար:

Բ. ԲԱՐԺԻՆ - Կերպարահարմար 15էն 18 տարեկան երեխան պատանիներուն:

Այս հանդիսարարութեան ընթացքին պիտի ընտրուին խորհրդան շրջանի 1959 տարուան լաւագոյն արտաստիւթները:

Ինչ ջնիշը դատարարներն որոշումը:

Իւրաքանչիւր դատակարգի առաջին հանդիսացողը զլաւագոյն արտաստիւթն է պիտի տանէ դատ, պիտի ստանայ նաեւ արձեւադր պարգիւն մը:

Միւրիքիւնը կը խնդրէ բոլոր Փաղային վարձարաններուն տեսուչներն ինչպէս նաեւ ծնողներն, այժմէ իսկ դիմել:

Տիկին Զ. Փնջարկեալներ:

165, RUE DE JAVEL, PARIS 15^e, TEL. BLO. 19-60
Քննահանդիսներն արձանագրութեան համար:
Մտապոյ ապառտ է:

ՕՐ. ՆՈՒՄԵՐԻ ՓԵՆՆԱԳԻՐԻՈՒՆԵՆ
Պ. ԿՐԱՍԵ (ՓՈՓՈ) ՏԵՐ ԹՈՒՄԱՆԵՆ
Նոյանում
20 Յունիս, 1959, իսկ յետ Մայիսի
Կրպարարութեան՝ Գ. Անտրի Մա - Նիքիւնում:

ՍՈՒՄԱՐԻՆԵՆ ԿԱՅԱՆ

Կապոյտ իւր Ս. Խորանը կը ձեռնի 2 Եռուի, հայր շարքի զինքը: Կառ տը Լիւսի գլխակի Ժամը 8-45 22ին, զուրիկ կողմը Փայս տը 10արդ:

ՊԱՐԱՆԻԿ ԶԵՐԵԿՈՅ

Կազմակերպուած Զ. Ե. Դ. Նոր Սե - բուշիկ Փարիկի Անտարանի խումբին կողմէ:

ԱՅՈՒ ԿԻՐԱԿԻ
Ժամը 16ին 23, Ապր. համ մէջ:
32 Ռե տը Թրվիլի
Ընկերակցութեան ընթացքը:

ԵՐԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ԴԱԵՏԱՀԱՆԴԵՍ
ՎԱՆԱՍԻՆ ՄԻՋ

ՅԵՏԱԳՈՒՅԻՆԵՆ

ԵՐԱՆԱԿԻ ՄԵԾ ԴԱԵՏԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակերպուած Կապոյտ իւր Ս. Խորանի ժամանակըին կողմէ:

Այս կիրակի Քարտրիկ ստորակալ դաւանի վրայ - Խաթարկէլ:

Կր խոսի ընդ. Մ. ՄԻՐԶԷ (Լիւսիկ):

Փնջարկեալութիւն բաժնին իրենց ժամանակըին կը ընթերցէ Զ. Ե. Դ. Նոր Սերուշը եւ սերուշներ:

Առաւտ կերպարում, Ժամը ապառտ է:

Անձրիկ պարտալայն կը խնամուի Եռուի 5ին, Կիրակի, Նորի վարդ:

Ուշադրութիւն - Ժամակարգ օրգանիս, Ժամը 10, 11 եւ 14 տարեկան զաւրիկեան տնայն: Խաթարկէլի Քաղէն ձեռնուած Ժամը 12-10 տնայն:

Իսկ վերադարձ՝ երեխայան Ժամը 20-30ին:

ԳՐՈՏԱՆԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Պատիկ Կապոյտ իւր ժամանակի զարդարակ ամակրիկի հանդէսը Զ. Եռուի, Երաքաք զինքը Ժամը 20-30ին, հոն յայտարարուի:

Հասարակութիւնը կը հրահարուի ներկայ գտնուի զարդարիկը համար աշակերտութիւն:

Մտապոյ ապառտ է:

ԲԱՅԱՌԻԿ ԶԱՐԱՐՈՒԹԻՒԹԻՆ
ԵՆԳՆԱԿԻՆՈՒ

ԴԵՂԻ ԶԱՅԱՍՏԱՆ

ՄԵԿՆՈՒՄ - Փարիկի՝ Ուրաքի 24 Եռուի 1959:

Շաղկապ. Խաթարկէլ՝ ԱՆԳՈՒՆ, ԻԹԻԼ, ՏԵԼԵ, ԻՐԻԷ - ՍԵՐԵԲ, ՕՏԻՍԱ, ԵԱԲԱ, ՍՈՒՐ, ՍՈՒՐՈՒՄ:

ԱՅՏԵՐԻ ԵՆ ԶՐՈՍԱՆԵՐՈՒԹԻՆ
Երկարուի՝ Սոմաքի Եռուի:

16 ՕՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՎԵՐԱԿՐԱՅ - Երեւանի Մոսկովա՝ օ - դաւան: Մոսկովայի Փարիկ՝ կը - կարողի:

ԺԱՎԱՆՈՒՄ - Փարիկ՝ Զարեգարի 26 Օրգան:

ԳԻՆ - 215-000 - ԳԻՆ
Յրանքի նկատի
ԴԻՐԵԼ

TRANSTOURS
49, AVENUE DE L'OPERA
TÉL. OPE. 61-15 & 35-18 PARIS-2^e

ՋՐԻ ԳԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE
Մայիսի 10 համար
ձեռն փափկիւնը, վիլում
յարկարմիրը կամ խմանալը:

J. TORANIAN
18, AVENUE DE L'OPERA
OPE 73-21 OPE 19-45

Imprimerie Spéciale
du Journal « Haratch »

ԳՐՈՏԱՆԱՆ ԱՄԱՎԵՐԶԻ ՀԱՆԴԵՍ
Զ. Ե. Խաթարկէլ Ապրիլի վար - Ժամը 21ին, Զարեգարի Զ. Ե. Խաթարկէլ ժամանակին եւ իսկառեւա - Խաթարկէլ զարդիկ կը Ժամը 21ին:

Այս Երաքաք երեխայան Ժամը 8-30ին, Զ. Ե. Դ. Նոր մէջ:

Կը երեխայարկին - 1 - ԿՈՅՐ ԱՂԶԻԼ Բաւարկութիւնը: 2 - ՈՐԴԻՆԵՐՈՒ ԱՆԻՍԻԶԻ պատկերը: Զնգարկութեան ուսուցիչը Բ. Բարդիկը եւ ժամանակըին կը զարդիկ ամողը ապրիլարկեան:

Կը հրահարուի ծնողներն ու Տեղեւա - շարի Կիրակի տնայն:

Մտապոյ ապառտ է:

ՍՍՈՒԿԻ ՍՈՒՐԱՏԵՆ ՎԱՐՃԱՐԸ

Տարիկի՛ն ճրանակարարութեան հանգէլը՝ ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒՆԻՍ 23

Ժամը 16ին:

Կը հրահարուի ծնողներն ու բաւ - կանները:

ՄԵԾ ԴԱԵՏԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակերպուած Գաղացարկի խնամա - կալութեան եւ ծնողներու կողմէ:

28 Եռուի, Կիրակի, կէսօրէ յետոյ Ժամը 3 - 10, վարձարարին օգտուած պար - տնայն մէջ:

I. BLO DU NORD, LE RAINCY

Փնջարկեալութեան հոն բաժին: Երը, պար, ժաղարկ եւ հանգի անա - կերակներ:

Կը իտուկ ՎԱՐԴԵՎԱՆԵՆ խումբը:

Պիւֆ ժաղարկի զինքով, - շիշ ֆե - ալալ:

Մտապոյ զին 250 Փրանք:

ՀԱՂԱՐԻԿԵՐ - ՄԻՋՈՒՆԵՆ - Ելիկ տը Փարիկեան տանի 146 թիւ օրապիւրը եւ իրենի ընդի Փափկիւն:

ԽԱՐԴԱՆԻԿ

Château du Bois

PAR ENTRAINS-SUR-NOHAN (NIEVRE)

ՓԱՐԻՔԻՆ 200 ԲՈՒՆՈՒԹԵՐ ՓԱՐԻՔԻՆ

Auberge "Les Castors" et Annexe

ՏԵՐ ԵՆ ՏՐՈՐԵՆ

ԺԱԳ ԳԱՐԱԿԵՐԶԵՆ

35 ՏԱՐԱՐԱՆ ՓՈՐԶԱՆՈՒԹԻՆ

Բացուած 1 Յունիս 1959

Բաց է ամբողջ տարին

ՏԵՐԱՆԱՆ - ԱՐԵՆԻՆԵՆ - ԴՈՒՄԱՆԻՆ ՄԱՐԱՄԱՍՏԵՐ

ԴՈՒՄԱՄԱՍՏԵՐԻ ԳԻՆԵՐՈՒԹԻՆ

PENSION, DEMI-PENSION ET LOCATION MEUBLEE

Հարգարկցուք թանկաւարի միջոցներ

N. N. & 7 - CHEMIN DE FER - CARS

GARAGE - ESSENCE - PARKING

Մամբամամուրեան համար գրել Տրոյեմին

B
BAL
L

Հիմնադիր-Տրոյեմին ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՆԵՆՆԵՆ

ՀԱՆԱՐԱՆ ԵԱՐ

Յրանակաւ - հայկական եւ կովկաս - եան ընտրի կերպարները

4, RUE ROBERT-ETIENNE
(Rue Marbeil) PARIS - 8e
TÉL. : BAL. 31 21
ՀԱՆ ԶԵԼԻՔԻՆ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՅ
Métro : F. D. Boesvelt
Հանգի միջոցներ
Առաջակարգ կովկասեան խորում - ներ, շաղկապ, զարդիկ
Bar Américain

Հ. Յ. Գ.
ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՓՈՐՈՂՆԵՐ

ՎԱՆԱՆ - Զ. Ե. Դ. Վարդապետ Երը - կովկասի ընդ. Ժամը 21ին, Զարեգարի, այս Երաքաք: Ժամը 20-30ին, Անտարանի տնայն: Բոլոր ընկերներուն ներկայութիւնը պար - տարուի 5:

ՓԱՐԻՔ - Զ. Ե. Դ. Պիլիկի ընտանիք խումբի Ժողովը այս Երաքաք իրենուն: Ժամը 9ին, 4 Րի. Փանիւն, Փայս տն - ներ: Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորել է:

ՏԱՐԱՐ - Զ. Ե. Դ. Քարիկեան խումբի Ժողովը այս Երաքաք իրենուն: Ժամը 21ին, ստորակալի հաւաքատեղին: Ներկայ կ'ըլլայ Երը - կովկասի ներկայա - ցուցիչը: Օրակարգ՝ զննուած Երը. Ժո - ղով:

ՊԱՆԵՐՈ - ՊԱՆԵՐՈՒ Զ. Ե. Դ. Սերիք - ներկայութեան ընդ. Ժողովի կը հրահարէ բոլոր ընկերները այս ներկայութիւն իր - կան Ժամը 9ին, ծանօթ հաւաքատեղի: Կարեւոր օրակարգ:

ՅՈՒԿԵՆՏԵՐ

ՀԱՄԱՐԱՐԻՔ. Հաք. Միւրիքի Երաքաք - Ժամը 21ին, Զարեգարի, Զ. Ե. Խաթարկէլ ժամանակին եւ իսկառեւա - Խաթարկէլ զարդիկ կը Ժամը 21ին:

Այս Երաքաք երեխայան Ժամը 8-30ին, Զ. Ե. Դ. Նոր մէջ:

Կը երեխայարկին - 1 - ԿՈՅՐ ԱՂԶԻԼ Բաւարկութիւնը: 2 - ՈՐԴԻՆԵՐՈՒ ԱՆԻՍԻԶԻ պատկերը: Զնգարկութեան ուսուցիչը Բ. Բարդիկը եւ ժամանակըին կը զարդիկ ամողը ապրիլարկեան:

Կը հրահարուի ծնողներն ու Տեղեւա - շարի Կիրակի տնայն:

Մտապոյ ապառտ է:

ՀԱՅ ԱՆԵՏԱՀԱՆԴԱՆ
ՄԱՐՏ. ԵԵԼԵԵԹ

20, RUE JEMMAPES

Պաշտամունք՝ այս կիրակի, Սէն Ժե - րոմ, Ժամը 9-30ին, Մարտի, Թիւ. Ժե - Ժամը, Ժամը 10-45ին: Պիւֆ ժաղարկ՝ Վեր. Ե. Զնկվանէն:

ԽԱՐԴԱՆԻԿ

Château du Bois

PAR ENTRAINS-SUR-NOHAN (NIEVRE)

ՓԱՐԻՔԻՆ 200 ԲՈՒՆՈՒԹԵՐ ՓԱՐԻՔԻՆ

Auberge "Les Castors" et Annexe

ՏԵՐ ԵՆ ՏՐՈՐԵՆ

ԺԱԳ ԳԱՐԱԿԵՐԶԵՆ

35 ՏԱՐԱՐԱՆ ՓՈՐԶԱՆՈՒԹԻՆ

Բացուած 1 Յունիս 1959

Բաց է ամբողջ տարին

ՏԵՐԱՆԱՆ - ԱՐԵՆԻՆԵՆ - ԴՈՒՄԱՆԻՆ ՄԱՐԱՄԱՍՏԵՐ

ԴՈՒՄԱՄԱՍՏԵՐԻ ԳԻՆԵՐՈՒԹԻՆ

PENSION, DEMI-PENSION ET LOCATION MEUBLEE

Հարգարկցուք թանկաւարի միջոցներ

N. N. & 7 - CHEMIN DE FER - CARS

GARAGE - ESSENCE - PARKING

Մամբամամուրեան համար գրել Տրոյեմին

B
BAL
L

Հիմնադիր-Տրոյեմին ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՆԵՆՆԵՆ

ՀԱՆԱՐԱՆ ԵԱՐ

Յրանակաւ - հայկական եւ կովկաս - եան ընտրի կերպարները

4, RUE ROBERT-ETIENNE
(Rue Marbeil) PARIS - 8e
TÉL. : BAL. 31 21
ՀԱՆ ԶԵԼԻՔԻՆ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՅ
Métro : F. D. Boesvelt
Հանգի միջոցներ
Առաջակարգ կովկասեան խորում - ներ, շաղկապ, զարդիկ
Bar Américain

Imprimerie Spéciale
du Journal « Haratch »

